



Turjaen

turjaen.org



UJa.

experience

GRADOS Y
DOBLES GRADOS
2018/2019

Ciudades
del Conocimiento

Jaén ■

Linares ■



UJa.

Universidad de Jaén



Saluda del Alcalde

Saluda del Alcalde

Como cada año, es un placer formar parte de esta guía que recoge las grandezas turísticas de nuestra ciudad y da la oportunidad, a todo aquel que nos visita, de conocer Jaén un poquito mejor.

Son muchos los años en los que la Concejalía de Turismo del Ayuntamiento de Jaén lleva confiando en esta publicación para dar a conocer nuestros rincones, monumentos, gastronomía... Y como máximo representante de esta ciudad, solo puedo dar las gracias porque, como su nombre indica, sirve de guía para moverse por la ciudad y es un referente para el turista a la hora de disfrutar de ella.

La Guía ECA no sería posible sin el personal que trabaja para dotarla de la mejor información y tampoco sería viable sin los empresarios que años tras años, depositan su confianza en ella. Gracias y mil gracias.

La Guía ECA invita a los turistas a conocer la historia viva de Jaén, el legado que han dejado las tres culturas en cada uno de sus rincones, sus calles estrechas y recónditas o las iglesias de la Magdalena y San Juan, junto con los Baños Árabes.

No menos importante, es el legado que dejó el maestro Andrés de Vandelvira, encontrando su máxima expresión en Jaén en su Catedral. El majestuoso, ubicado en la plaza de Santa María causa sorpresa a quienes lo visitan por primera vez, pero sigue impresionando a aquellos que pasean por sus alrededores a diario.

El castillo de Santa Catalina, una fortaleza medieval situada a 820 metros de altitud, que alberga un renovado Centro de Interpretación Turismo a través del cual se puede conocer la historia de la ciudad y su castillo. A ello se suman, el Arco de S. Lorenzo, el Palacio del Condestable Iranzo o el refugio antiaéreo en la plaza de Santiago y el Raudal de la Magdalena, que son otros de los atractivos turísticos que ofrece esta ciudad.

Y, como no, cuando se habla de turismo en Jaén, es obligado hacer referencia a su gastronomía, aderezada por el mejor aceite de oliva del mundo que acompaña a platos tan jienenses como la pipirrana, las migas o los andrajos.

Un saludo y espero que disfruten de nuestra ciudad con todos los sentidos.

Francisco Javier Márquez Sánchez
Alcalde de la ciudad de Jaén

For many years has The Tourism Council in Jaén trusted this leaflet to let everyone know about our quaint corners, monuments and local cuisine. Being the mayor of Jaén, I could only say thank you because it greatly helps tourists to move around the city and enjoy it.

Had it not been for the people working to put out the best information

or the businessmen who willingly contribute to its publication every year, the elaboration of the ECA Guide would not have been possible. I would like to say thank you so much to all of them.

The ECA Guide invites tourists to get to know the living history of Jaén, the legacy that three cultures (Muslim, Christian and Jewish) left behind in each and every one of its corners; in its hidden, narrow streets or even in the Arab Baths and parish churches such as Magdalena and San Juan.

Last but not least is the legacy left by master Andrés de Vandelvira, whose most renowned and majestic piece is Jaén Cathedral. Located in the square Plaza de Santa María, the Cathedral makes a profound impact on those who visit it for the first time, but never ceases to amaze those who pass by it every day.

The castle Castillo de Santa Catalina is a medieval fortress situated at a height of 820 metres. It houses a newly renovated Interpretation Centre which provides visitors with information about the history of the city and the castle. Other sights worth visiting are the arch Arco de San Lorenzo, the palace Palacio del Condestable Iranzo, the air-raid shelter or Refugio antiaéreo located in the square Plaza de Santiago and the fountain Raudal de la Magdalena.

And, needless to say, whoever is visiting Jaén must try its local cuisine. It is dressed with the best olive oil in the world, which can be tasted in typical dishes such as pipirrana (a fresh salad), migas or Spanish bread crumbs, (often served with meat and vegetables) and andrajos, a Spanish stew originally from this city.


I hope everyone will enjoy our city in every sense.

Kind regards,


Francisco Javier Márquez Sánchez
Mayor of Jaén



UBICACIÓN GEOGRÁFICA

Aeropuerto más cercano 
F. García Lorca, Granada-Jaén.
Jaén a 331 Kms Madrid
212 km de Málaga
94 Kms de Granada
107 kms de Córdoba

GEOGRAPHICAL LOCATION

The Nearest Airport 
Federico G. Lorca -Granada-Jaén
Jaén is 331 Km away from Madrid
212 km away from Málaga
94 Km away from Granada
107 km away from Córdoba



Jaén
turjaen.org



Monumentos

Monuments

Castillo de Santa Catalina

En el s. XI se alzó una antigua alcazaba de origen califal. Conquistada la ciudad por Fernando III en 1246 se construyó el castillo cristiano que hoy acoge su Centro de Interpretación. En verano se desarrollan variadas actividades nocturnas.

Más información: www.turjaen.org y 953 12 07 33

The Castle of Santa Catalina was originally a 11th century Caliphal Islamic fortress. After the Christian conquest of the city by Fernando III in 1246, a new Christian castle was built, which houses a Visitors Centre. A varied programme of summer activities take place in it.

More information: www.turjaen.org y 953 12 07 33



Catedral

Construida a partir del s.XVI su principal artífice fue Andrés de Vandelvira. La catedral es arquitectónicamente la más equilibrada, armoniosa, proporcionada de las catedrales andaluzas y la que ofrece un interior más solemne y majestuoso.

Más información: www.turjaen.org

It was built between 16th and early 19th to house the relic of the Holy Face. The main architect was Andres de Vandelvira. It has said to be one of the most outstanding Renaissance cathedrals in Andalusia because of its well-proportioned symmetry and harmony .

More information: www.turjaen.org



Ha sido elegida por votación popular como la más espectacular de España en Trip Advisor-Niumba

Jaen's cathedral has been recently voted as one of the most spectacular cathedrals in Spain by TripAdvisor

Centro Cultural Baños Árabes

En el interior del Palacio de Villardompardo se encuentran los Baños Árabes de S. XI más grandes de España, cuya restauración fue premiada con el Premio Europa Nostra y el Museo Internacional de Arte Naïf "Manuel Moral", único de este estilo en España y el Museo de Artes y Costumbres Populares de la provincia. Se organizan numerosas actuaciones musicales, exposiciones temporales,...

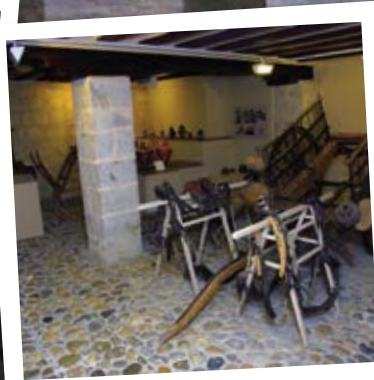
Más información: www.turjaen.org

The Palace of Villardompardo, is home to two art galleries: (Museo Internacional de Arte Naïf) "Manuel Moral" International Naïf Art Gallery, the only one of its kind in Spain and the Arts and Popular Customs of the region Gallery (Museo de Artes y Costumbres Populares). The 11th c. Arab Baths, the biggest in Spain, are located in the underneath and its restoration was awarded the Europa Nostra Award in 1984. Cultural activities are organized in it.

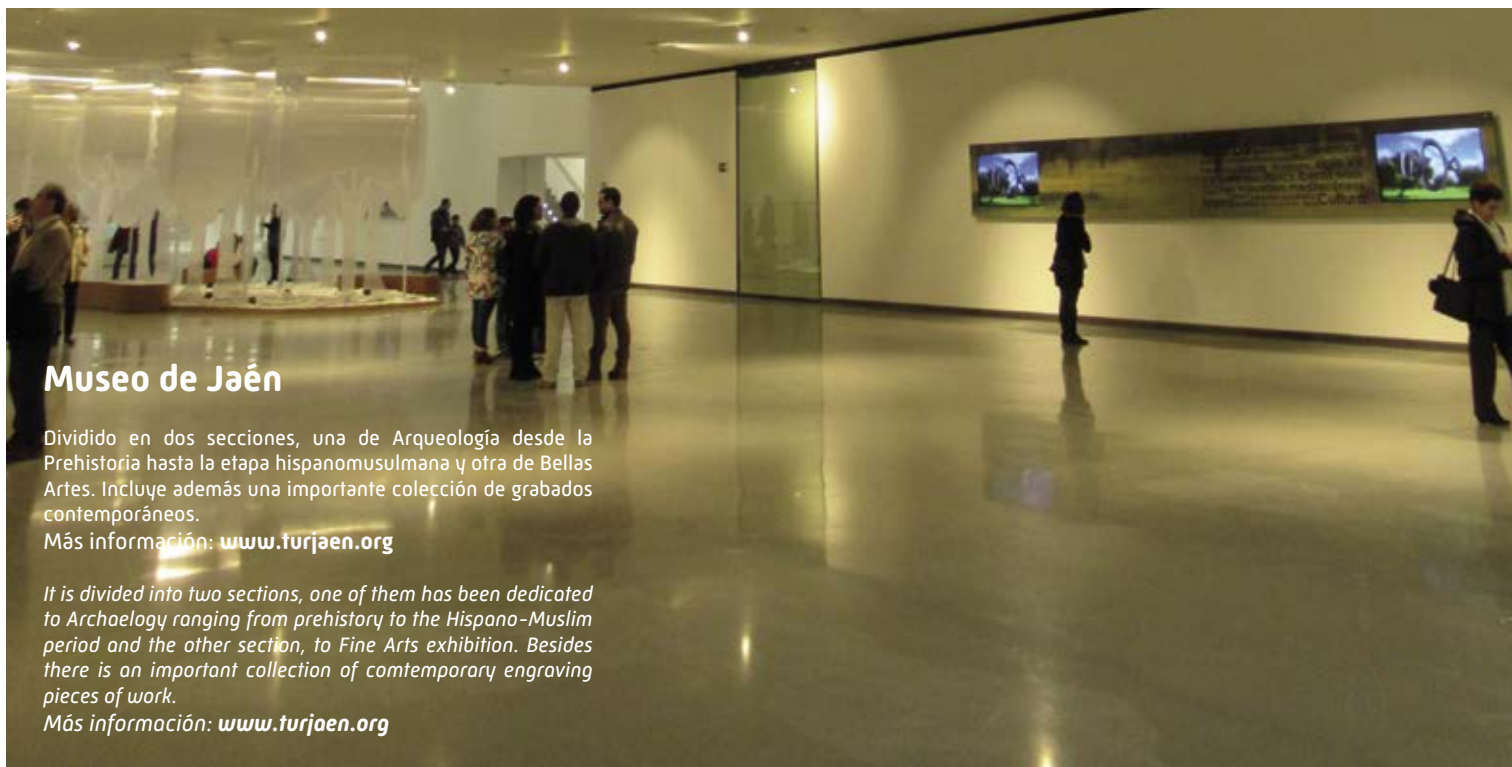
Más información: www.turjaen.org



Museo Internacional
de Arte Naïf "Manuel Moral"



Museo de Artes Populares



Museo de Jaén

Dividido en dos secciones, una de Arqueología desde la Prehistoria hasta la etapa hispanomusulmana y otra de Bellas Artes. Incluye además una importante colección de grabados contemporáneos.

Más información: www.turjaen.org

It is divided into two sections, one of them has been dedicated to Archaeology ranging from prehistory to the Hispano-Muslim period and the other section, to Fine Arts exhibition. Besides there is an important collection of contemporary engraving pieces of work.

Más información: www.turjaen.org



Museo Ibero

Referente internacional para la Cultura ibero. Actualmente acoge la exposición "La dama, el príncipe, el héroe y la diosa".

Más información: www.turjaen.org

As far as the Iberian culture is concerned, the Iberian Museum of Jaén, is an international landmark. It currently hosts an exhibition titled 'The lady, the prince, the hero and the goddess'.

Más información: www.turjaen.org



Santa Capilla de San Andrés

Iglesia Parroquial de San Bartolomé

Es una de las iglesias más antiguas de la ciudad decorada en estilo mudéjar. Destacan en el interior: el retablo mayor de Sebastián Solís, (s.XVI) y el Cristo de la Expiración.

Más información: www.turjaen.org

This church is one of the oldest in the city and has been decorated in Mudejar style. The most outstanding interior elements include: the 16th century main altarpiece and the 17th century Expiration Christ [Cristo de la Expiración].

Más información: www.turjaen.org

Carnicerías y Fuente de Los Caños

Edificio levantado en 1736 para instalar las Carnicerías públicas de la ciudad. Frente a él la Fuente de los Caños del s. XVI-XVII.

Más información: www.turjaen.org

The ancient carnicerías is a building that was built to house the city's public butchers in 1736. Opposite Carnicerías is located the 16th century Fuente de los Caños, later rebuilt in 1648.

Más información: www.turjaen.org

Real Monasterio de Santa Clara

En la iglesia se venera la imagen del Cristo las Misericordias (s. XVI), conocido como el Cristo del Bambú.

Más información: www.turjaen.org

The 16th century sculpture of Christ of las Misericordias, known as the Christ of Bamboo, is venerated inside.

Más información: www.turjaen.org

Santa Capilla de San Andrés

Fundada en el s. XVI, en su interior destaca la Capilla de la Inmaculada cerrada con una magnífica reja del Maestro Bartolomé de Jaén (s.XVI).

Más información: www.turjaen.org

Institution founded in the XVIth c.. Its Chapel of the Immaculate Conception is enclosed by a magnificent 16th c polychrome iron-work grille built by Master Bartolomé.

Más información: www.turjaen.org



Iglesia Parroquial de San Bartolomé



Raudal de La Magdalena

Raudal de La Magdalena

Milenaria y legendaria fuente de agua potable donde tuvo su guarida el famoso "Lagarto de Jaén".

Más información: www.turjaen.org

This is a legendary spring that in ancient days used to supply with water a great part of the city. This is where the famous 'Lizard of Jaén' had its hideout.

Más información: www.turjaen.org

Iglesia Parroquial de La Magdalena

Primitiva mezquita aljama de la ciudad en época islámica de la que conserva el patio y minarete.

Más información: www.turjaen.org

The Parish church where the first mosque stood during the Islamic period. The courtyard of the old mosque and the minaret are still preserved.

More information: www.turjaen.org

Antiguo Hospital de San Juan de Dios

Antiguo Hospital de la Santa Misericordia, actualmente es sede del Instituto de Estudios Giennenses y Centro Documental de Temas y Autores Giennenses.

Más información: www.turjaen.org

This hospital used to be the Hospital de la Santa Misericordia. It now houses the Institute of Jaen Authors, Jaén Studies and the Documental Centre of Jaén Subjects.

More information: www.turjaen.org

Real Monasterio de Santa Catalina Mártir

Fue sede de la primitiva Universidad de Santa Catalina Mártir en el s. XVI. En la actualidad es sede del Archivo Histórico Provincial.

Más información: www.turjaen.org

It was the home to the University of Santa Catalina Mártir in the 16th century. It nowadays houses the Archive of Rare and Historical Manuscripts.

More information: www.turjaen.org

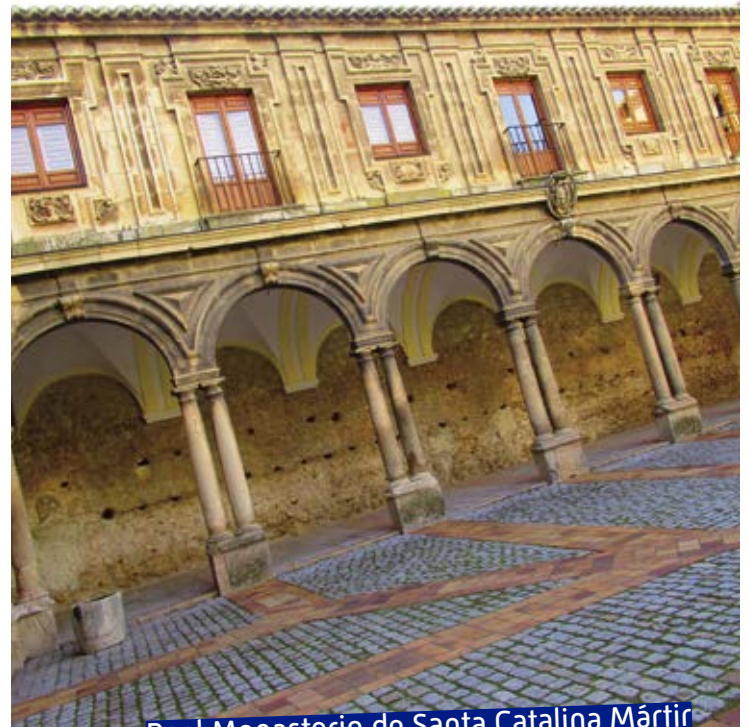
Iglesia Parroquial de San Juan

Iglesia medieval a la que se encuentra unida la denominada Torre del Concejo que cuenta con el reloj oficial de la ciudad.

Más información: www.turjaen.org

This medieval parish church has next to it, the bell tower called Torre del Concejo sets the official time of the city.

More information: www.turjaen.org



Real Monasterio de Santa Catalina Mártir



Salón Mudéjar

Palacio Municipal de Cultura

Fue el gran palacio del Condestable de Castilla don Miguel Lucás de Irazzo y de su mujer Teresa de Torres, [s. XV] del que se conservan elementos de la época.
 Más información: www.turjaen.org

The municipal palace of culture stands mostly where the ancient palace of Miguel Lucas de Irazzo, Constable of Castille and his wife Teresa de Torres used to be. Some remains of decorations from the 15th century are still preserved.
 More information: www.turjaen.org

Conservatorio Profesional de Música

Albergó desde el siglo XVII las Escuelas de la Compañía de Jesús. Actualmente es la sede del Conservatorio Profesional de Música.
 Más información: www.turjaen.org

Being nowadays the official conservatoire, it housed the Escuelas de la Compañía de Jesús [Schools of the Company of Jesus (Jesuits)] until the 17th century.
 More information: www.turjaen.org

Arco San Lorenzo

Perteneció a la antigua parroquia de San Lorenzo [s.XIV]. En su interior se conservan azulejos y yeserías gótico-mudéjares.
 More information: www.turjaen.org

This arch was once part of the Parroquia de San Lorenzo, an 14th century parish church. Gothic-Mudejar styled tiles and plasters are preserved inside.
 More information: www.turjaen.org

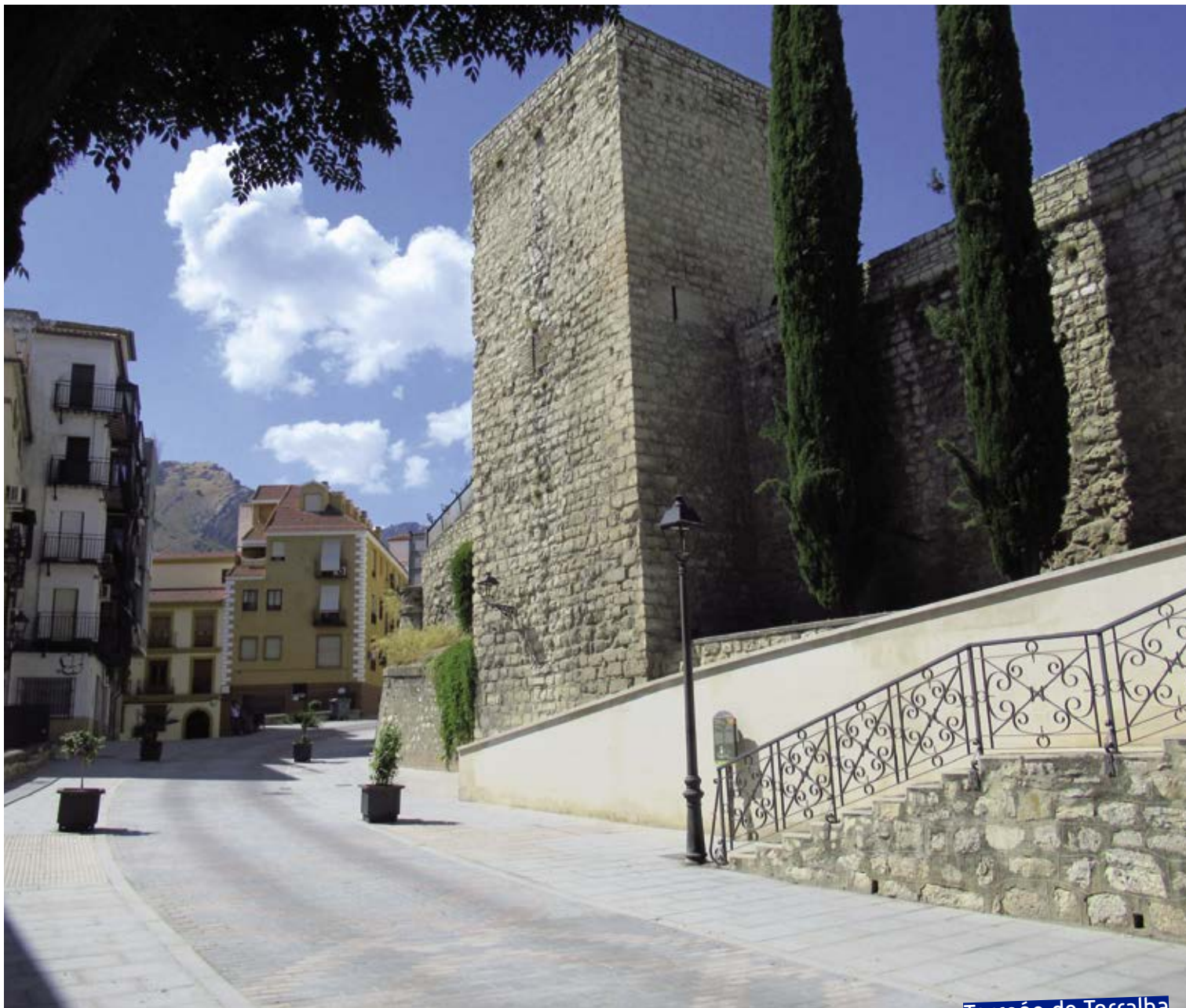
Plaza de La Merced

Plaza Renacentista compuesta por la Fuente Nueva, el Palacio de los Quesada-Ulloa, y el antiguo Convento de la Merced, hoy parroquia.
 Más información: www.turjaen.org

This charming Renaissance square has several parts: the Fuente Nueva (New Fountain), the Palacio de los Quesada-Ulloa (Quesada-Ulloa Palace) and the old Convento de la Merced (Convent of Mercy), which nowadays is parish church.
 More information: www.turjaen.org



Arco de San Lorenzo



Torreón de Torralba

Monasterio de Carmelitas Descalzas

Fundación de 1615 en él se conserva una copia manuscrita de "Cántico Espiritual" de San Juan de la Cruz.

Más información: www.turjaen.org

Founded in 1615, this monastery is home to the manuscript Cántico espiritual (Spiritual Cantic), by the Spanish poet San Juan de la Cruz.

More information: www.turjaen.org

Arco del Consuelo

Calle de acceso a la zona más tradicional de tapeo de la ciudad, con hornacina de bajorrelieve que enmarca un lienzo de la Virgen de la Amargura obra de Luis Cruz.

This arch is a typical niche situated in the most traditional tapas area of the city. A low relief frames a Virgen de la Amargura's canvas by the local artist Luis Cruz.



Camarín de Jesús

Camarín de Jesús

Formaba parte del antiguo Convento de San José de los Padres Carmelitas Descalzos del siglo XVI. Alberga la famosa talla renacentista de Nuestro Padre Jesús Nazareno [El Abuelo].

Más información: www.turjaen.org

This side-chapel and the Iglesia conventual are the only elements remaining from the 16th century's. The new restored building houses the famous Renaissance sculpture of Nuestro Padre Jesús Nazareno [El Abuelo] [Our Father Jesus, known as 'The Grandfather'].

More information: www.turjaen.org

Palacio Provincial

Gran edificio de la segunda mitad del siglo XIX, obra de Jorge Porrua.

Más información: www.turjaen.org

This provincial palace is a magnificent 19th century building by Jorge Porrua.

More information: www.turjaen.org

Basilica Menor de San Ildefonso

En su interior se da culto a la imagen de la Patrona de la ciudad, Nuestra Señora de la Capilla.

Más información: www.turjaen.org

The parish church is an interesting mixture of architectural styles. Inside, Nuestra Señora de la Capilla [the Lady of la Capilla], our patron saint, is worshiped.

More information: www.turjaen.org

Convento de Las Bernardas

Fundación del siglo XVI, contiene obras de Angelo Nardi. No olvide comprar sus dulces.

Más información: www.turjaen.org

This 16th century monastery contains outstanding paintings of Angelo Nardi. Do not forget to try our traditional cakes here!

More information: www.turjaen.org



Cámara Oscura

Cámara Oscura

Instrumento óptico con el que se visualizan los alrededores de la ciudad al que acompañan las explicaciones de un guía.

Más información: www.turjaen.org

This camera obscura is a place where, you will be able to see the surroundings of the town through an optical instrument. While a guide explain it to you.

More information: www.turjaen.org

Refugio de la Guerra Civil

Uno de los muchos refugios construidos tras el bombardeo de 1937.

Más información: www.turjaen.org

This war shelter is one of many shelters that were built in the city after the civil bombing in 1937.

More information: www.turjaen.org



Refugio de la Guerra Civil

Edificio del Banco de España

Del prestigioso arquitecto Rafael Moneo, acoge exposiciones y actividades culturales. Más información: www.turjaen.org

It was built by the prestigious architect Rafael Moneo, it hosts exhibitions and cultural activities.

More information: www.turjaen.org

Oppidum de Puente Tablas

Localizado a unos cuatro kilómetros de Jaén, yacimiento íbero de los s. VII al III a.C. y Centro de Recepción de Visitantes.

Más información: www.turjaen.org

This Iberian settlement is located 4 km away from the city centre. The settlement was populated from 7th to 3th century B.C. The Visitor Centre focuses on Iberians' way of life.

More information: www.turjaen.org



Naturaleza

Nature

Rutas por las sierras de los alrededores y deportes de aventura

Routes and adventure sports in the nearby mountains

El monte de Santa Catalina, es un excelente mirador del bosque, campiña, montañas y picos que rodean la ciudad, lugares ideales para realizar rutas de senderismo, bicicleta y escalada.

Más información: www.turjaen.org

The Santa Catalina hill is an excellent viewpoint, from where you can see woodlands, mountains, prairies and rocky peaks. It is a beautiful countryside for rock climbing, cycling and hiking enthusiasts.

More information: www.turjaen.org

Cordel Verde de Jabalcuz

Jabalcuz Greenway

Trascurre paralelo a la carretera A- 6050 desde la Fuente de la Peña hasta los jardines de Jabalcuz.

Más información: www.turjaen.org

The 5,3 km Jabalcuz Green Way starts 600 metres away from the Fuente de la Peña Area and goes along the A-6050 road to Jabalcuz Gardens.

More information: www.turjaen.org

Ruta de la Vía Verde del Aceite

The Green Olive Oil Way

Desde el barrio de las Fuentezuelas parte esta ruta para cicloturistas y senderistas.

Más información: www.turjaen.org

The Green Olive Oil Way is perfect for Sport enthusiasts, who will love the chance to cycle or walk along this way from the North-west (Fuentezuelas).

More information: www.turjaen.org

Jaén en Bicicleta

Jaén by Bike

Diferentes itinerarios turísticos en bicicleta por el casco histórico y por los alrededores de la ciudad se pueden consultar en: www.jaenenbicicleta.blogspot.com.es

The city offers several routes by bike in the old part of the city and its surroundings: www.jaenenbicicleta.blogspot.com.es

El Camino Verde de Valparaiso

Valparaiso Greenway

Un recorrido de 2 Km por el que disfrutar del paisaje montañoso que ofrece el sur de la ciudad desde el barrio de la Alcantarilla.

Más información: www.turjaen.org

Jaén offers tranquility and outstanding natural beauty to walking and cycling enthusiasts.

More information: www.turjaen.org





Jaén, Capital Mundial del Aceite de Oliva

Jaén, world's olive oil capital

La seña de identidad de la ciudad de Jaén y de toda la provincia, por la que es un referente a nivel mundial, es su producción de aceite de oliva. El 77% de las tierras de la provincia se encuentran destinadas al cultivo del olivar, es decir más de 60 millones de Olivos, lo que conforma un particular paisaje, un mar de olivos, que no deja de sorprender al viajero que se acerca a conocernos.

El aceite de oliva es fuente de salud y tiene efectos terapéuticos reconocidos por todos los expertos. El característico picor y amargor de la variedad picual que se cultiva mayoritariamente en la provincia, están considerados como atributos organolépticos positivos junto con su característico aroma afrutado. El aceite de oliva adopta su mayor relevancia en el ámbito culinario que hunde sus raíces en la tradición mediterránea.

Más información: www.turjaen.org

The Production of olive oil is the city of Jaén and all its province's most important identity sign, having become famous all over the world. 77% of the province's lands are occupied by olive tree groves, that is, more than 60 million olive trees, which characterize its landscape: a sea of green and silver borderline peaks and valleys create an ecosystem on its own, which surprises all those who come to visit us.

Olive oil is a fountain of health and has therapeutic effects, which has been acknowledged by all experts. Anti-oxidation properties have been found and they are responsible for the typical itching and bitterness of picual, the variety that is mainly grown in the province. They are considered to be positive organoleptic attributes along with its fruity characteristic aroma. Olive oil is better appreciated in the world of cuisine, which deepens its roots in the Mediterranean tradition.

More information: www.turjaen.org



CIUDAD de JAÉN
SOCIEDAD COOPERATIVA ANDALUZA



Puente Sierra

Aceite de Oliva Virgen Extra

*Prepara tus sentidos para
una experiencia inolvidable*

Nuestros aceites de oliva virgen extra, están producidos de aceitunas 100% picual (Fuente Peña) y un multivarietal (Puente Sierra) todo recogido con métodos tradicionales.

Sólo los métodos más naturales son usados para clarificar y filtrar el aceite de oliva antes de envasarlo.

Este proceso preserva los sabores y la bondad nutricional de la aceituna.

Del árbol a su mesa de la forma más natural y tradicional.

VENTA DIRECTA
Lleve salud a su mesa

Pol. Ind. Los Olivares
C/ Frailes, s/n. 23009 Jaén

Pedidos al Teléfono
(+34) 953 28 15 05
pedidos@aceiteciudaddejaen.com

Venta on-line en
www.aceiteciudaddejaen.com

La producción del aceite de oliva

Olive Oil Production

La elaboración del aceite de oliva se inicia en el propio árbol con la recolección de la aceituna a principios de otoño y finaliza en febrero; por tanto, es de fundamental importancia controlar todas las fases del proceso, ya que las características y cualidades del aceite están condicionadas y pueden verse alteradas por todas y cada una de las fases. Dentro de la producción de aceite de oliva existen diferentes clases. El aceite de oliva virgen extra se considera el mejor de los aceites de oliva porque reproduce fielmente el olor y el sabor de la aceituna.

En la ciudad de Jaén tiene lugar la feria más importante del mundo relacionada con el mundo del olivar: EXPOLIVA 2019 del 15 al 18 de mayo, Feria Internacional del Aceite de Oliva e Industrias Afines.

Más información: www.turjaen.org

Olive oil begins its elaboration process with the olive tree. Harvest is at the beginning of autumn and it ends in february. Therefore, it is of the utmost importance to control all the phases in the process since the characteristics and qualities of the oil are conditioned and can be affected by each and every one of the phases. Extra Virgin Olive Oil is held to be the best of them all because it faithfully reproduces smell and flavour of the olive.

The most important trade market related to the olive oil world takes place in the city of Jaén every two years and it is called, EXPOLIVA. It will take place from 15th to 18th May 2019.

More information: www.turjaen.org



Almazaras Visitables

Olive Oil Factories

CIUDAD DE JAÉN SOCIEDAD COOPERATIVA ANDALUZA

Polígono Los Olivares. C/ Frailles, parcela 2, Jaén.

T. (+34) 953 28 15 05 y 657 96 57 81

www.aceiteciudaddejaen.com

Visita para conocer todo el proceso de fabricación y cata guiada de aceites de oliva de diferentes calidades y variedades.

Horario de visita:

Del 15 de noviembre al 15 de enero, de lunes a sábados, a las 12h con cita previa. / Del 16 de enero al 14 de noviembre, de lunes a viernes, a las 12h con cita previa.

Precios: Individuales: 12 euros. Más de 15 personas 10 euros por persona.

Menos de 15 personas 12 euros por persona.

Concertar cita previa. También en varios idiomas.

Tienda: Todo el año: L-V: 9.00-13.30 y 17.00 - 20.00 h.

Durante los meses de campaña (Noviembre-Enero/Febrero): L-V: 9.00-13.30 h. y 17.00-20.00 h. S: 9.00-14.00 h. Julio y Agosto de lunes a viernes de 8 a 14.00 h.

A visit to know the process of getting the olive oil and a guided olive oil tasting from different qualities and varieties.

Visit schedule: from 15th November to 15th

January: Monday-Saturday: 12.00 p.m previous appointment.

From 16th January to 14th November, Monday to Friday: 12.00 p.m., previous appointment.

Prices: Single: 12 €. Groups: More than 15 people: 10 € per person. Less than 15 people: 12 € per person.

Available in other languages, previous appointment.

Shop: all year round: Monday-Friday: 9.00-13.30 and 17.00-20.00. During the harvest time (November-January/February): M-F: 9.00-13.30 and 17.00-20.00. Saturday: 9.00-14.00. July and August: M-F: 8.00-14.00.

LA PASTIRA

Ctra. de la Guardia, s/n. Puente Jontoya.

T. (+34) 953 22 09 37

www.lapastira.com

Horario visita: todo el año cita previa: L-V. En campaña: L-V.

Mínimo 2 personas, máximo 8 personas por visita. Gratuita.

Tienda: L-J: 9 a 14 h. y 16.30 a 18.30 h. V: 9 a 14 h. S: 10.00 a 13.30 h.

Julio y Agosto: L-V: 8 a 14 h.

All year free visit hours: Please contact before visit. Visits from 2 Up to 8 people.

Shop: M-Th: 9.00-14.00 and 16.30-18.30h. F: 9.00-14.00. Saturday: 10.00-13.30 h. July and August: M-F: 8.00-14.00.



carmen 26

Terraza · Restaurante · Bar

Reservas 953 08 17 45
reservas@carmen26.com
www.carmen26.com
C/ Teodoro Calvache 26, 23001 (Jaén)

Cultura Culture



Concurso y encuentros culturales Competition and Cultural Meetings

Primavera, **61ª EDICIÓN DEL PREMIO INTERNACIONAL JAÉN DE PIANO.**

In Springtime, 61TH JAÉN'S INTERNATIONAL PRIZE OF PIANO.

Otoño, **XX FESTIVAL DE OTOÑO DE JAÉN.**

Autum, XXTH AUTUMN FESTIVAL.

www.aytojaen.es

Otros Festivales Other Festivals

Septiembre, **LAGARTO ROCK FESTIVAL JAÉN.**

September, LAGARTO ROCK FESTIVAL JAÉN.

www.enjaen.es

FESTIVAL INDIE GO RURAL, septiembre/octubre.

INDIE MUSIC FESTIVAL GO RURAL, september/october.

www.gorural.es

Redes Culturales Cultural Networks

La ciudad de Jaén pertenece a las siguientes:
The city of Jaén is part of the following networks:

www.redjuderias.org

www.ciudadescatedralicias.org

www.jaenjacobea.com

www.castillosybatallas.com

www.rutaslegadoandalusi.es

www.viajealtiempodelosiberos.com

www.spainheritagenetwork.com

Miradores Panoramic Viewpoints

Por su situación la ciudad ofrece vistas espectaculares vistas de sus alrededores desde sus numerosos miradores: Calle Duque, Terraza C.C. Baños Árabes, los Parques del Seminario, Bulevar, Cerro de los Lirios y Cerro de las Canteras; el Castillo y Cruz.

Viewpoints in the city are: Duque Street, Terraza C.C. Baños Árabes, the Parks: Seminary, Boulevard, Cerro de los Lirios and Park Cerro de las Canteras; the Castle and the Cross.

Jaén de Leyenda Legends about Jaen

La historia de la ciudad se entremezcla con un buen número de leyendas que tienen como escenario algunos de sus principales monumentos, plazas y rincones.

The history of the city intermingles with a good number of legends whose scene are some of the principal monuments, squares and corners of Jaén.

www.turjaen.org

Jaén en Verano Summer in Jaén

Durante los meses de verano el Castillo de Santa Catalina acoge las "**Noches de Verano entre Torres y Almenas**", un programa de actividades a la luz de la luna.

*Tourists visiting Jaén during the summer will not want to miss out the chance to attend to all the night activities organized in the Medieval Castle of Santa Catalina "**Noches de Verano entre Torres y Almenas**" ["Summer Nights Among Towers and Minarets"].*

www.turjaen.org



Jaén llave en mano Jaén llave en mano

Premio Fitur-Revista Aire Libre Producto Turismo Activo 2017.

Programa 2019: www.turjaen.org

It was awarded the Active Tourism Program by Fitur-Aire Libre Magazine in 2017.

The New 2019 schedule: www.turjaen.org

SALUD

DENTAL

VIDA

ACCIDENTES

DECESOS

Cuidar de las personas es mucho más que cuidar de su salud

Empresa Colaboradora:

R 200
AÑOS

Asisa Jaén

C/ Bernabé Soriano, 18
953 19 06 83

asisa 

Sabemos cómo cuidarte

UJa.
Universidad de Jaén

Postgrados UJa 2018 / 2019

**GEN
ERA
CIÓN
UJA**

Activa tu futuro
con un postgrado

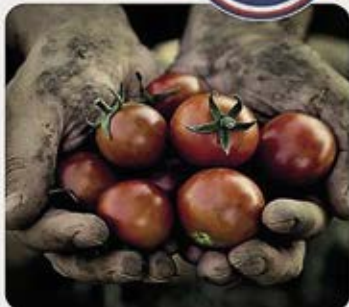


UJa.es 
Comprometidos con tu futuro



Acciones para comer mejor

carrefour.es



Total
COMPROMISO
BIO

Frescos
LOCALES
A DIARIO

Marcas
PROPIAS
GARANTIZADAS

Comprometidos
CON EL
MEDIO
AMBIENTE

Churros tradicionales

Meriendas

Tapas

Tostadas variadas:

Aceite de Oliva, Tomate,

Paté, Crema de York, Anchoas,

Miel, Sobrasada, Lomo a la leña...

Cafetería Churrería

La Rosca

Álamos, 11. Jaén | 647 975 804 La Rosca Churrería Cafetería

T. 963 485 806 · www.guaseca.com

HAZLO

DISPONIBLE EN
 Google Play

DISPONIBLE EN
 App Store

guías
eco

Descarga esta Guía desde
nuestra web *Download this*
Guide from our website



guías
eco





A que sabe Jaén... a
panaceite[®]

Cocina abierta
todo el día

tabernas

📍 Bernabé Soriano, 1 • Plaza Jaén por la Paz, 5

desde 1948 tradición,
tapeo y buen ambiente

taberna
Esquinas
tiene migas

📍 Teodoro Calvache, 12



Patatas Fritas **Naturales**
elaboradas con...



**Santa
Reino**
desde 1965

...una exquisita selección de **Patatas**

100 % Aceite de Oliva,

un toque de **Sal...**



... ¡y mucho mimo!
¿a qué esperas
para probarlas?

Parque Empresarial Nuevo Jaén,
Calle Beatriz Núñez, 41, Jaén (23009)
Tel: 953 23 94 68

SÍGUENOS   

WWW.SANTOREINO.ES 

Turismo de Congresos

Congress Tourism

La ciudad de Jaén cuenta con los siguientes espacios públicos y privados para acoger pequeños y medianos congresos, ferias y exposiciones comerciales:

There are public institutions and enterprises fully equipped to house congresses and large meetings in the city:

INSTITUCIÓN DE FERIAS Y CONGRESOS DE JAÉN

Con salones con capacidad para 418 personas.
It has a capacity to host congresses and meetings for 418 people.

www.ifeja.org

T. 953 08 69 80

UNIVERSIDAD DE JAÉN

Con capacidad de 82 a 762 personas.
Hosts meetings with a capacity from 82 to 762 people.

www.ujaen.es

T. 953 21 21 21

SALÓN MUDÉJAR

Palacio Municipal de Cultura.

Capacidad para 90 personas.
Capacity for 90 people.
informacioncultura@aytojaen.es

T. 953 21 91 16

HOSPITAL DE SAN JUAN DE DIOS

En el casco histórico de la ciudad.
Con espacios de 25 a 156 personas.
Spaces for meetings can host from 25 to 156 people.
T. 953 24 80 00

CASTILLO DE SANTA CATALINA

Planta baja de la Torre del Homenaje.
La capacidad en la sala es de 64 personas.
*First floor of the Torre del Homenaje.
It has a maximum capacity of 64.*
turismojaen@aytojaen.es

T. 953 21 91 79

REAL SOCIEDAD ECONÓMICA DE AMIGOS DEL PAÍS

En el centro de la ciudad.
Salón con capacidad para 120 personas.
The Hall has a capacity to host events up to 120 people.
T. 953 24 06 00

PARADOR NACIONAL DE TURISMO

Cuenta con una capacidad de hasta 70 personas.
It has a hall with a capacity to host events for up to 70 people.
recepcion.jaen@parador.es
T. 953 23 00 00

HOTEL INFANTA CRISTINA

Espacios para encuentros de hasta 400 personas.
It has different spaces for meetings for up to 400 people.
comercial@hotelinfantacristina.com
T. 953 26 30 40

HOTEL JULECA

Capacidad para 900 personas.
Capacity for 900 people.
T. 953 32 60 06
complejo@juleca.com

HOTEL CONDESTABLE IRANZO

Con capacidad para albergar actos desde 40 a 200 asistentes.
Meeting Rooms with a capacity of 40 to 200 people.
direccion@hotelcondestableiranzo.com
T. 953 22 28 00

HOTEL HO CIUDAD DE JAÉN

Sus salones pueden acoger eventos de hasta 2.200 asistentes.
Its halls can welcome events for up to 2,200 people.
m.arjonilla@hotelesho.com
T. 953 28 48 00

CASERÍA DE LAS PALMERAS

En un bello entorno, posee espacio para dar cabida a reuniones y congresos de hasta 500 asistentes.
It has space for meetings and congresses for up to 500 people.
T. 953 26 05 77

ALBERGUE JUVENIL DE JAÉN

Con dos salas, una de 150 y otra de 50 personas.
Situated in the historical quarter, it has space for meetings for up to 150 and 50 people.
jaen.itj@juntadeandalucia.es
T. 953 31 35 40

AUDITORIO DE LA ALAMEDA

Con capacidad para 2500 personas.
Situated in the Alameda Park has a capacity for up to 2500 people.
informacioncultura@aytojaen.es
T. 953 21 91 16

TEATRO INFANTA LEONOR

Con capacidad para 798 personas.
It has a capacity for 798 people.
informacioncultura@aytojaen.es
T. 953 21 91 16

UNIVERSIDAD POPULAR MUNICIPAL

Cuenta con dos salones de actos, dispone de 250 plazas.
It has two assembly-room and a capacity for up to 250 people.
info@upmj.es
T. 953 26 31 11

TEATRO DARYMELIA

Cuenta con 300 plazas.
It can welcome events for up to 300 people.
informacioncultura@aytojaen.es
T. 953 21 91 16

SALONES JABALCUZ

Con capacidad para 300 personas.
It has a capacity for 300 people.
T. 953 31 50 23



Turismo de Salud Wellness Centers

Centros especializados:
Specialist center:
CENTRO NATURE SPA
www.centronature.es
CUIDATE NATUR
www.cuidatenatur.com

Jaén de compras Shopping in Jaen

El centro de la ciudad gira en torno a las calles más comerciales en las que poder pasar un rato de compras hasta encontrar la compra perfecta, el regalo que necesita,...así como para descubrir los comercios que ofrecen productos típicos de Jaén como el aceite de oliva virgen extra, aceitunas, vinos, frutos secos y embutidos que no defraudarán a los paladares más exquisitos.

In the city centre commercial area you can do a bit of shopping to find the perfect purchases, the gift you need,... as well as you can discover shops that offer typical products of Jaen: the extra virgin olive oil, olives, pates, wines, nuts and meat that will not fail to impress even the most demanding palates.

En Centro Nature Urban Spa
... los días perfectos existen.



Centro
Nature
Urban Spa

www.centronature.es



Información y reservas
Dr. Eduardo Arroyo, 13-15
(frente a Correos / a 300 mtrs de la Catedral)
reservas@centronature.es | 953 087 424 / 663 965 540

Fiestas y tradiciones

Fiestas and Traditions

Fiestas de Interés Turístico de Andalucía

Fiestas of International Touristic Interest in Andalusia

ENERO. FIESTA NOCHE DE SAN ANTÓN. Monumentales hogueras se encienden en las plazas de Jaén como ofrenda votiva al santo protector de los animales, San Antonio Abad. Destaca también la Carrera Urbana Internacional "Noche de San Antón" que reúne 12.000 corredores. Ese fin de semana se organizan numerosas actividades turísticas.

MARZO-ABRIL. SEMANA SANTA. DECLARADA DE INTERÉS TURÍSTICO NACIONAL, de Domingo de Ramos a Domingo de Resurrección salen a las calles de Jaén las veinte cofradías de penitencia que existen en la ciudad.

JANUARY. SAN ANTON NIGHT. A special night where monumental bonfires, which are lit in the squares of Jaen after the International Urban Race "Night of Saint Anton" has taken place, which gathers 12.000 runners. Many touristic attractions are organized for that weekend. More information: www.turjaen.org

MARCH-APRIL. EASTER. It has been given the distinction of Fiesta of National Tourist Interest of Spain. It goes on from Palm Sunday to Easter Sunday. The twenty existing "penitent brotherhoods" march through the streets. More information: www.turjaen.org



Carrera Urbana Internacional "Noche de San Antón"
International Urban Race "Night of Saint Anton"

Otras Fiestas

FEBRERO. FIESTAS DEL CARNAVAL. Pasacalles, concursos y festejos populares.

ÚLTIMA SEMANA DE ABRIL. Despedida y recibimiento de los romeros que marchan al Cerro del Cabezo en Andújar, para asistir a la **ROMERÍA DE NTRA. SRA. DE LA CABEZA.** Pasacalles romero de antiquísima tradición popular, en unión de la cofradía de Colomera.

3 DE MAYO. DÍA DE LA CRUZ. Exhibición de cruces florales en patios y plazuelas. Curiosas procesiones infantiles.

SEGUNDO DOMINGO DE MAYO. ROMERÍA DEL "CRISTO DEL ARROZ" en el paraje de la Fuente de la Peña, a las afueras de la ciudad. Fiesta, romería y procesión en una ermita popular.

CORPUS. Se celebra una solemne procesión eucarística desde la S.I. Catedral con una majestuosa custodia, réplica de la que en el siglo XVI labró el platero Juan Ruiz "El Vandalino".

11 DE JUNIO. FIESTA DE NTRA. SRA. DE LA CAPILLA, Patrona de Jaén, con celebración de una misa solemne a la que asisten el Cabildo Municipal y Catedralicio, Ofrenda floral a la patrona y procesión de la imagen.

PRIMER DOMINGO DE SEPTIEMBRE. FIESTAS DE LA DIVINA PASTORA en el barrio de San Ildefonso que incluye pasacalles, una misa y la procesión. También tiene lugar el concurso del "revoleo de banderas".

TERCER DOMINGO DE SEPTIEMBRE. ROMERÍA DE LA VIRGEN BLANCA. Fiesta popular en la ermita de La Imora, en las afueras de la ciudad, con antecedentes en el siglo XVI.

18 DE OCTUBRE. FERIA Y FIESTAS DE SAN LUCAS a lo largo de más de una semana. El recinto ferial "Alcalde Alfonso Sánchez" se llena de casetas de distintas entidades y particulares abiertas a todos, se celebran corridas de toros y otros muchos actos culturales y deportivos.

25 DE NOVIEMBRE. ROMERÍA DE SANTA CATALINA. Cita obligada para subir hasta el Castillo para la misa y disfrutar después de un día de campo en el que no pueden faltar las típicas sardinas asadas.

Other Fiestas

FEBRUARY. CARNIVAL: *Parades, competitions and costume parties.*

APRIL, LAST WEEKEND: *Reception and farewell of pilgrims who leave towards the Cabezo Hill, in Andujar, to take part in OUR LADY OF LA CABEZA PILGRIMAGE. An ancient and very popular pilgrimage parade takes place together with the "Colomera" brotherhood in the streets of Jaen.*

MAY, 3rd. DÍA DE LA CRUZ (CROSS DAY). *Floral Crosses are built in courtyards and small squares. Unusual children processions take place too.*

MAY, 2ND SUNDAY: ROMERÍA DEL CRISTO DEL ARROZ *('Christ of the Rice' Pilgrimage): It takes place in the area known as "Fuente de la Peña", in the city's outskirts..*

CORPUS CRISTI. *A solemn eucharist procession with a majestic monstrance, a replica of the one created by silversmith Juan Ruiz, 'El Vandalino', in the 16th century.*

JUNE, 11TH. FIESTA OF OUR LADY OF LA CAPILLA, *Patron Saint of Jaen. A procession, popular fiestas and a floral offering take place in San Ildefonso.*

SEPTEMBER, 1ST SUNDAY: FIESTAS OF THE DIVINE SHEPHERDESS *in San Ildefonso. Parades, a religious fiesta and procession are organized.*



Nuestro Padre Jesús Nazareno

SEPTEMBER, 3RD SUNDAY. THE WHITE VIRGIN PILGRIMAGE *is a popular fiesta.*

OCTOBER, 18TH FERIA OF SAN LUCAS. *"Alcalde Alfonso Sánchez" fair area is full of barracks open to all visitors, there are also bull fights and cultural activities....*

NOVEMBER, 25TH. SAINT CATALINA'S PILGRIMAGE. *A popular climb to the Castle overlooking the city to celebrate the fiesta of Santa Catalina, the city's Patron Saint. Do not missto taste the typical sardinas asadas (grilled sardines).*

Tapeo y Gastronomía

Tapas and Cuisine

Quienes en su visita deseen conocer las peculiaridades de la cocina de Jaén, tienen una amplia oferta gastronómica para disfrutar de ello y a buen seguro no han de quedar defraudados.

Las tapas más típicas son: pan, aceite y bacalao muy típico de las gentes aceituneras con rabanillos o habas frescas, la masa de morcilla o de chorizo, las alcaparras y alcaparrones, aceitunas de cornezuelo, las primeras de la temporada y las otras variedades preparadas de forma casera, los caracoles en caldo, "rosetas", es decir, palomitas de maíz. No faltan tampoco las patatillas fritas con el mejor aceite de oliva virgen extra así como otras tapas más elaboradas, acompañadas por la cerveza fabricada en Jaén de Cruzcampo o vinos de Lopera, Bailén, Torreperogil o Frailes.

Son muchos los bares y restaurantes de la ciudad donde degustar una buena tapa, aunque sobresalen tres zonas de tapeo principales, una

entorno a la catedral, con las tascas de la Calle Arco del Consuelo, otra entorno a la Plaza de San Ildefonso y la tercera zona entre el Pósito y la Plaza de la Constitución. Jaén capital está orgullosa de contar con el **primer restaurante Estrella Michelin** de la provincia, "**Restaurante Bagá**" para saborear la alta cocina, también en Jaén.



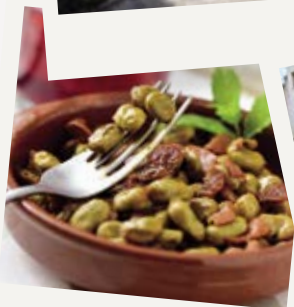
After exploring the [city] sights, visitors will not want to miss out the chance to try some of Jaén's finest cuisine in many of the modern bars and restaurants, with a vast array of dining areas available.

As a starter you can have "tid bits" or tapas, there is a nourishing repertoire to choose from. The popular "bocadito" or bread morsel olive oil and codfish are very popular among the olive trade workers; the small radishes, the black pudding and "chorizo" sausages, the capers and big capers, the great variety of seasoned olives [for example, the

cornezuelo ones these are the first ones to be tasted]; snails in broth, and even the typical "popcorn", the fried potato chips in olive oil made in town. All this deserves a good glass of beer made in Jaén, such as Cruzcampo, or a glass of wine from any of these villages: Lopera, Porcuna, Bailén, Torreperogil or Frailes.

There are many bars and restaurants to taste a good tapa, although the most traditional tapas areas are three: one situated around the church of Saint Ildefonso; another one around the Cathedral, at the Arco del Consuelo Street; and the third one between the Posito and the Constitution Squares.

*The city of Jaén is pleased with the **First Michelin Star restaurant** in the province, "**Bagá Restaurant**" to savour haute cuisine in Jaén, too.*



La bodega
2018
Ibérica

Especialidad en
Jamón al Corte

Gran Bodega de Vinos y
Productos Gourmet

Disponemos de servicio de
cortador de jamón
profesional para sus eventos

Av. de Granada, 35
23003 Jaén
T. 953 190 215
648 715 055
labodegaiberica.es



RAICES

comida sana



- Comida Vegana y Vegetariana
- Tapea Natural y más Sano
- Con Proveedores Locales
- Productos Ecológicos

NUEVA UBICACIÓN

C/ Dr. Eduardo Arroyo, 12. JÁEN
(Antes Taberna Pepón)

Síguenos en:

Información y Reservas

953 369 291

669 101 760

raicesrafa@gmail.com



Terraza Climatizada



Bodega



Restaurante

Casa de
Córdoba

www.restaurantecasacordoba.es

Antonio 679 423 985

Especialidades

Paletilla de cabrito asada, Bacalao encebollado,
Huevos Casa Córdoba, Rabo de toro, Salmorejo,
Manitas de cerdo.

Tel. 953 239 492. Plaza de Belén, 8. Jaén
restaurantecasacordoba@gmail.com

Restaurante Casa Córdoba



RESTAURANTES / BARES

RESTAURANTS / BARS

CATEDRAL PLAZA PÓSITO

LA MAESTRA.

Maestra, 5. T. 953 23 42 50

LA ESPEUELA.

Maestra, 8. T. 953 82 29 42

PEÑA FLAMENCA.

Maestra, 11. T. 664 53 88 53

QUINTANA.

Maestra, 13. T. 605 80 49 44

CASA ALBA.

Carrera de Jesús, 5-bajo. T. 636 75 11 61

ESPAÑA CENTRO.

F. Marín Mora, 1. T. 953 23 87 17

GORRIÓN.

Arco del Consuelo, 7. T. 953 23 20 00

LA MANCHEGA.

Bernardo López, 8. T. 953 23 21 92

LOS AMIGOS.

Bernardo López, 10. T. 953 23 25 05

EL TOSTÓN.

Bernardo López, 11. T. 953 87 23 11

ALCOCER.

Arco del Consuelo, 9. T. 953 23 10 36

LA BARRA.

Cerón, 7. T. 953 23 23 10

CASA ROBER.

Colón, 4. T. 953 08 22 25

CHURRERÍA CAFETERÍA LA ROSCA.

Álamos, 11. T. 647 97 58 04

PIZZERÍA GRAZIE MILLE.

Ramón y Cajal, 1. T. 953 07 09 7

ABREHUI.

Hurtado, 2. T. 953 88 23 52

LA PIEDRA CANTINA.

Hurtado, 1. T. 650 93 24 63

LA PAMPA II.

Muñoz Garnica, 1 bajo. T. 953 96 03 30



EL PATO ROJO.

Bernabé Soriano, 12. T. 953 23 40 99

LA MAFIA.

Bernabé Soriano, 31. T. 953 23 03 71

MANGAS VERDES.

Bernabé Soriano, 28. T. 953 08 94 95

PANACEITE.

Bernabé Soriano, 1 - Pl. Jaén por la Paz, 5. T. 953 24 06 30

LA MONA.

Bernabé Soriano, 24. T. 953 57 88 22

LA BÁSCULA.

Joaquín Tenorio, 8. T. 953 82 21 08

BLANCO Y NEGRO.

Joaquín Tenorio, 18. T. 953 19 06 24

LA PLAZA.

Plaza Pósito, 18. T. 634 268 853

HABANEGRA.

Plaza del Pósito, 8. T. 953 10 96 38

UNO.

Plaza del Pósito, 1. T. 647 66 53 36

FÍGARO.

Pescadería, 1. T. 953 19 06 22

LA CHARCA.

Carrera de Jesús, 51. T. 953 23 10 34

EL LOCO.

Senda de los huertos, 2
T. 953 234 20 7

EL SANTO.

Travesía Fuente D. Diego
T. 953 23 34 63

ENGELBERG.

Fuente D. Diego, 28
T. 953 19 06 03

VERONICA TOLEDANO "COOKY ART".

Mercado San Francisco. T. 699 14 60 31

CHARCUTECA.

Mercado San Francisco. T. 699 69 93 03

PLAZA CONSTITUCIÓN

VOLAPIÉ.

Plaza de la Constitución, 3. T. 953 04 82 38

CONDE DUQUE.

P. Constitución, 3. T. 953 08 33 66

MESÓN RÍO CHICO.

Nueva, 12. T. 953 24 08 02

LA GAMBA DE ORO.

Nueva, 1. T. 953 577 892

QUINTANA.

Federico de Mendizábal, 14. T. 605 80 49 44

NAVAS 13.

Navas de Tolosa, 13. T. 953 22 64 83

CIPRI.

Doctor Sagaz Zubelzu, 10. T. 953 23 42 95

DEÁN.

Plaza Deán Mazas. T. 658 53 51 55

MAZAS.

Pescadería, 15. T. 953 87 00 06

EL MERCADO.

Cronista Cazabán, 4. T. 647 66 53 36





desde 1969
BAHIA

BAR & RESTAURANTE

Plaza de San Roque, 1 JAÉN
T. 953 251 450

www.restaurantebahiajaen.com

¡SÍGUENOS! >    

SAN ILDEFONSO

PARIS.

Hurtado, 25. T. 953 24 27 31

BAGÁ - Estrella Michelin

Reja de la Capilla, 3. T. 953 04 74 50

NUDE BRISTOT.

Reja de la Capilla, 11. T. 633 62 26 84

TABERNILLA JOSE.

Cuatro Torres, 4. T. 678 67 51 35

EL SANTUARIO.

Cuatro Torres, 6. T. 689 56 24 52

TABERNA SANATORIO.

Cuatro Torres, 7. T. 616 66 83 82

PIZZERIA PANDA.

Muñoz Garnica, 22. T. 644 44 14 30

EL FARO.

Tablerón, 1. 673 28 75 58

EL RINCÓN DE PACO.

Tablerón, 4. T. 953 89 38 30

CIPRI.

Tablerón, 10. T. 953 23 42 95

SETE.

Tablerón, 11. T. 674 05 24 08

MESÓN LOS MONTERILLOS.

Gracianas, 6. T. 640 07 53 54

CASA DOMINGO.

M. Cobo Medina, s/n. T. 687 630 781

4 ESQUINAS TABERNA.

Teodoro Calvache, 12. T. 953 88 80 17

MAESTRANZA.

Teodoro Calvache, 29. T. 662 63 21 88

TABERNA EL HORTELANO.

Teodoro Calvache, 25. T. 953 24 29 40

CARMEN 26.

Teodoro Calvache, 26. T. 953 08 17 45

TABERNA EL BOCAO.

Salsipuedes, 12. T. 687 08 08 86

MESÓN LOS MONTEROS.

Salsipuedes, 2. T. 953 08 83 58

JARDINILLOS

ASADOR DE CAMILO.

Puerta del Sol, 4 Bajo. T. 665 34 47 33

CAFETERÍA BAÑOS ÁRABES.

Plaza Mª de Marillac. T. 647 42 71 59

EL HALAGO DE PILAR.

Plaza San Agustín, 8 bajo. T. 953 24 37 52

PILAR DEL ARRABALEJO.

Millán de Priego, 49. T. 953 24 07 81

RAÍCES.

Eduardo Arroyo, 12. T. 953 36 92 91

EL SÓTANO.

Magdalena del Prado, 6. T. 953 04 44 53

BOMBOROMBILLOS.

C/ P. Carmelo Palomino, 12. T. 691 49 19 18

PLAZA DE LAS BATALLAS

KIOSKO EL PARQUE.

Plaza de la Concordia. T. 953 22 39 09

LA TERRAZA H. CONDESTABLE.

Paseo de la Estación, 32. T. 953 22 28 00

PIZZERÍA DA ERNESTO.

Paseo de la Estación, 25. T. 953 26 67 28

GAMBERO.

Paseo Estación, 20. T. 953 07 07 91

STAZIONE.

Plaza Libertad, s/n. T. 953 23 96 02

BATALLAS.

Cruz Roja, 4. T. 953 26 03 96

CASA VICENTE.

Cristo Rey, 3. T. 953 23 22 22

CASA ANTONIO.

Fermin Palma, 3 bajo. T. 953 27 02 62

GULA.

Linares, 8 bajo. T. 953 08 15 18

PENALTI.

Plaza Pastiras. T. 953 22 92 11

STADIUM.

Plaza Pastiras, s/n. T. 953 25 76 08

AVDA. DE MADRID

AZ-ZAIT.

Ctra. de Madrid, s/n T. 953 26 30 40

BAHÍA.

Plaza San Roque, 1. T. 953 25 14 50

DOVER II.

Maestro Cebrían, 1. T. 953 25 76 13

TELEPIZZA.

Avda. Madrid, 34. T. 953 27 00 14

AVDA. GRANADA

BOCATERÍA EL RESPIRO.

Adarves bajo, 39. T. 953 24 36 75

CASA DE CÓRDOBA.

Plaza Belén, 8. T. 953 23 94 92

CASA HERMINIA.

Recinto Ferial.

Circun. Ctra. Granada, s/n. T. 953 26 35 61

EL JARAL.

Avda. de Granada, 22. T. 953 23 52 75

LA VESTIDA.

Ronda Sur, s/n. T. 953 19 08 06

MESÓN ALAMEDA.

Adarves bajos, 20. T. 953 24 36 40

QUINTO TORO.

Adolfo Suárez, s/n. T. 655 29 45 81

PASEO ESTACIÓN-RENFE-BULEVAR

ALMIREZ BULEVAR.

Extremadura, 2. T. 953 37 91 27

AMBIGÚ.

Paseo España, 6. T. 620 59 84 11



ANTAÑO.

Rioja, 5. T. 953 04 21 94

ATRACÓN.

Calle de Castilla la Mancha, 1. T. 953 26 74 94

CAPRICO DE ORTEGA.

Paseo Estación, 18-bajo 1. T. 953 22 45 24

DEHESA DE SANTA MARÍA.

E. Ramírez Marfín, 2. T. 953 96 20 68

DISCOVERY.

Obispo Estúñiga, 3. T. 953 26 71 06

DIXINTO.

Rioja, 1. T. 953 37 93 32

EL PARQUE TABERNA.

Paseo de España, 4. T. 640 18 12 59

ENTRE BAMBALINAS.

Paseo de España, 39. T. 953 36 94 43

ESTACIÓN HOSTAL RESTAURANTE.

Pl. Jaén por la Paz, s/n. T. 953 27 47 04

PANACEITE BULEVAR.

Pl. Jaén por la Paz, 5. T. 953 33 93 72

FOSTER'S HOLLYWOOD.

Paseo de España, 24. T. 953 08 95 29

GRAZIE MILE.

Paseo España, 16. T. 953 04 89 82

KASLER.

Miguel Castillejo, 2. T. 953 25 53 93

LA TAGLIATELLA.

Foral de Navarra, 2. T. 953 88 22 22

LA VERJA.

Paseo de la Estación, 56. T. 953 37 96 68

LA ZARZAMORA.

Paseo España, 22. T. 953 25 24 64

MATAHAMBRE.

Paseo de España, 30. T. 953 22 85 69

QUINTANA.

Rioja, 5. T. 605 80 49 44

SENTIR.

Paseo España, 2. T. 953 65 41 48

THAMESIS.

Maestro Sapeña, 9. T. 953 26 70 67

POMODORO.

Paseo de España, 26. T. 953 04 34 43

YAKIBERICO.

Esteban Ramírez. T. 953 08 15 98

100 MONTADITOS.

Paseo España, 18. T. 953 08 10 53

PIZZERÍA DOMINUS.

Canarias, 1. T. 953 99 04 90

YA LO SABES.

Paseo España, 2. T. 692 26 67 32

DANIELS.

Paseo España, 19. T. 606 16 94 75

BULÉ-GENUINO.

Paseo España, 33. T. 953 57 77 77

HAMBURGUESERÍA SOL.

Paseo España, 37. T. 953 36 96 36

MALA VIDA.

Dr. García Triviño. T. 637 97 69 16

MONNA.

M. C. Venzalá, s/n. T. 953 07 05 81

BAR PESCAITOS.

Paseo Estación, 48.

GASTROBAR MOT.

Paseo Estación, 53.

GASTROBAR MOT.

Castilla-León, 4.

EL SÓTANO GASTROBAR.

Paseo España.

CHINO-TAILANDÉS XIN XIN.

Pl. Jaén por la paz, 7. T. 690 65 01 81

ENTORNO CASTILLO

HORNO DE SALVADOR.

Ctra. Castillo Santa Catalina. T. 953 23 05 28

PARADOR.

Ctra. Castillo Santa Catalina, s/n. T. 953 01 05 04

AVDA. ANDALUCÍA

ALDO.

P. A. Sancho Sáez, 12 bajo. Urb. Las Flores.

T. 953 27 59 54

BURGUER KING.

Avda. E. García Maroto, 2. T. 953 25 07 77

LA MARISQUERÍA.

Sagrado Corazón de Jesús, 6. T. 953 27 14 14

TEMPLARIO.

Sagrado Corazón de Jesús, 40. T. 953 08 75 69

DON SANCHO.

Avda. Andalucía, 17. T. 953 27 51 21

MESÓN SÉNECA.

Avda. Andalucía, 27. T. 953 25 07 44

SUR.

Avda. Andalucía, 35. T. 953 25 36 31

YUMAS.

Avda. Andalucía, 74. T. 953 22 82 73

TELEPIZZA.

Avda. Andalucía, 47. T. 953 26 47 11

CTRA. CÓRDOBA

CASERÍA LAS PALMERAS.

Ctra. Córdoba, s/n y Paraje Fuente Mora.

T. 953 26 05 77





*No dejes de probar
nuestros exquisitos Violetes*

Restaurante *La Espuela*

Cocina tradicional y andaluza...

Reservas: 953 822 942
restaurantelaespuela12@gmail.com

Menú Diario
Comidas Concertadas para Grupos
Capacidad para 120 comensales

C/ Maestra, 8 · 23002 - Jaén
www.laespuela.com



Manuel Ruiz de la Torre



VOLAPIÉ

Plaza de la Constitución, 3 (Jaén)
953 048 238 | 661731521

www.tabernadelvolapie.com




atración^E

somos para ti

RESTAURANTE DE COMIDA ITALIANA Y
EUROPEA EN LA CAPITAL MUNDIAL
DEL ACEITE DE OLIVA

reservas 953 26 74 94
C/ Castilla La Mancha, 1 - Jaén
atraconjaen.es



HORARIO
13:30 - 16:30H
20:30 - 23:30H
Todos los días



Arena
plaza café
atrévete a elegir
otra manera de ver
y sentir el gusto...

Fuente de la Losa, 10 - JAÉN - 653 14 72 91 Arena Plaza Café

ALREDEDORES DE JAÉN

JAÉN SURROUNDINGS

PUENTE JONTOYA

CARMEN DE SAN CRISTÓBAL (Salón de Bodas).

Ctra. de la Guardia, s/n. T. 958 20 44 92

PIZZERÍA DA ERNESTO.

Ctra Puente Jontoya, s/n. T. 953 26 40 08

PUENTE DE LA SIERRA

EL Balcón.

Ctra Pte. Sierra, Km 8. T. 953 32 50 13

EL BERENGUEL.

Carretera de Oñiñar, Km 7,5. T. 953 32 51 13

EL PORTAZGO.

Carretera de Oñiñar, Km 7. T. 953 32 51 07

CARRETERA DE LOS VILLARES

CASA PEPE.

Ctra. Los Villares, 25. T. 953 23 10 29

EL MIRADOR.

Ctra de los Villares, Km 5. T. 953 23 51 31

JARDINES DE JABALCUZ.

Ctra. de los Villares, Km 2. T. 953 31 50 23

LA CASERÍA DE PIEDRA.

A-6050-Fuente de la Peña, Km 3,8. T. 953 31 51 36

MESÓN LOS COTOS.

Ctra. de los Villares. T. 673 76 37 50

UNIVERSIDAD/ PUENTE TABLAS

EL VENTORRILLO

Ctra. Torrequebradilla, Km. 2.

Puente Tablas. T. 953 32 40 52

MALAVIDA.

Ben Saprut,1. T. 669 92 34 13

LUQUE.

Cádiz, 7. T. 647 94 19 67

AUTOVÍA BAILÉN-MOTRIL

BURGUER KING.

Ctra. Ronda de Marroquies, 2. T. 953 37 95 61

CERRO PUERTA.

Ctra. Jaén-la Guardia, Km 5. T. 953 31 61 83

IRON WOK.

Torredonjimeno, 7. Polg. Los Olivares. T. 953 87 88 87

ARENA PLAZA CAFETERÍA RESTAURANTE.

Fuente de la Losa, 10. Polg. Los Olivares.

T. 653 14 72 91

LOS OLIVARES.

Polig. Los Olivares. Espeluy, p 50. T. 953 28 18 05

VILLATORRES.

Polg. Los Olivares. C/ Villatorres, p.18. T. 953 28 17 80

TULÉAR.

Alex Milla, 7. Ortega Nieto, 4. Polig. Los Olivares.

T. 676 20 13 38

ZAIDA.

Beas de Segura. Polg. Los Olivares. T. 606 07 05 80

JC RESTAURANTE.

Polig. Olivares. C/ Villatorres, 23. T. 663 74 25 00

MCDONALD'S.

Autovía Bailén-Motril, Km 37, 5. T. 953 23 99 99

POMODORO.

C. C. La Loma. Ctra. Bailén-Motril km 37.

T. 953 04 70 52

DA ERNESTO.

C. C. La Loma. T. 953 26 06 14

100 MONTADITOS.

C. C. La Loma. Ctra. Bailén-Motril km 37.

T. 953 25 16 88

TEPPANYAKI.

Ctra. Madrid, Km 332. T. 953 28 05 92

PANORÁMICO DE JAÉN (HOTEL HO).

Autovía Bailén Motril, Km 37,5. T. 953 28 48 00

JULECA.

Ctra. Nacional Bailén Motril, km 23,5.

T. 953 32 60 06

LA FRONTERA.

Autovía Bailén Motril, km 68. T. 953 30 71 00

OASIS.

Autovía Bailén Motril, Km 59. T. 953 30 20 83

CARRETERA BAEZA , ÚBEDA Y CAZORLA

ALAMBIQUE.

Antigua Ctra. Bailén-Motril, Km 338.

T. 953 32 20 12

HACIENDA LOS CABALLOS.

Ctra. Jaén-Úbeda, Km 6 . Urb. Cerro Molina.

T. 953 32 24 24

PEGALAJAR

CUEVA LOS MAJUELOS.

Ctra. Mancha Real, km 0,6. Pegalajar.

T. 953 36 12 00 / 953 36 03 09/ 620 28 68 73





SIN GLUTEN

CATEDRAL

D'CAÑAS.

Cerón, 17. T. 616 10 83 59

COLOMBIA 50.

Bernabé Soriano, 23. T. 953 24 13 14

ZONA CENTRO

BRASERÍA PK2.

M. Cobo Medina, 20 bajo Jaén. T. 953 88 4454

MONTELADO.

F. Mendizábal, 6. T. 953 88 10 34

BOMOROMBILLOS.

P.C. Palomino, 12. T. 691 94 19 18

COLOMBIA 50.

Avda. Madrid, 25. T. 953 08 82 13

COLOMBIA 50.

Universidad, Calle Ben Saprut s/n. T. 953 08 95 99

PRODUCTOS GOURMET

GOURMET PRODUCTS

LA BODEGA IBÉRICA.

Avda. Granada, 35. T. 953 19 02 15 / 648 71 50 55

COPAS

PUBS

ZONA SAN ILDEFONSO/CATEDRAL

LA SANTA. Bernabé Soriano.

SAINT PATRICK. Bernabé Soriano.

TETERÍA AL JAIMA. Hurtado.

POSADA DE LAS ÁNIMAS. Hurtado.

LA CLÁSICA. Plaza S. Ildefonso.

AMAZONIA. Plaza S. Ildefonso.

SEPTIMO CIELO. Adarves Bajos.

ALAMEDA 1. Alameda A. Suárez.

LOVE PUNK. Teodoro Calvache.

LA MARIMORENA. Teodoro Calvache.

FABRICA DEL ARTE. Teodoro Calvache.

NAMIB. Teodoro Calvache.

ALHUCEMAS. Teodoro Calvache.

EL TEMPLO. Reja Capilla, 8.

ZONA CENTRO

AQUELARRE. Nueva.

DEÁN. Plaza Deán Mazas.

MERCADO. Plaza Deán Mazas.

MAZAS. Plaza Deán Mazas.

PENDEJO. Plaza Deán Mazas.

BENDITA DOLORES. Plaza Pósito.

ZONA PASEO ESTACIÓN-RENFE-BULEVAR

DISCOTECA 32 Y LA NOVENA, Hotel Condestable.

CAPITAN PIPAS. Paseo Estación.

GLORIA BENDITA. Fermín Palma.

ATRIUM. Paseo de la Estación.

ROCK STATES. Avda. García Maroto.

AY CANDELA. Avda. García Maroto.

PUB REDUCTO. Enrique Ponce.

TETERÍA ALMEDINA. Enrique Ponce.

ADMIRAL'S ARMS. Virgen de los Reyes.

MONDAKKA. S. Francisco Javier.

THE GARRISON. S. Francisco Javier.

ST. LOUIS IRISH PUB. S. Francisco Javier.

PUB FRIENDS. Pintor M. Añala.

LA CACHARRERÍA. La Rioja, 4.

LATERAL. Paseo España.

SALA MAKAO. Calle Dr. Eduardo García- Triviño.

LA OFICINA. Dr. E. García-Triviño, 4.

PUB NEW YORK CITY. E. Ramírez Martínez.

KABILA CHILL OUT. Parque Bulevar.

DISCOTECA KHARMA. Ctra. de Madrid, s/n.

HO CIUDAD. Ctra. de Bailén / Motril km 36-37.

Restaurante
ALMIRAZ
Cervecería
Bulevar

C/ Extremadura, 2. 23009 Jaén
Tels. 953 37 91 27 / 608 14 34 34
almirazbulevard@gmail.com

f Almiraz Bulevar

ALOJAMIENTOS

LODGING

H**** INFANTA CRISTINA.

Avda. de Madrid, s/n. T. 953 26 30 40
www.hotelinfantacristina.com
reservas@hotelinfantacristina.com

H**** PARADOR CASTILLO SANTA CATALINA.

Ctra. Castillo de Santa Catalina.
T. 953 23 00 00
www.parador.es
jaen@parador.es

H**** HO CIUDAD DE JAÉN.

Autovía Bailén-Motril, km. 36-37.
T. 953 28 48 00
www.hotelesho.com
reservasjaen@hotelesho.com

H**** CONDESTABLE IRANZO.

Paseo de la Estación, 32. T. 953 22 28 00
www.hotelcondestableiranzo.es
reservas@hotelcondestableiranzo.com

H*** EUROPA.

Pl. Belén, 1. T. 953 22 27 00
www.hoteleuropajaen.es
direccion@hoteleuropajaen.es

H*** JULECA.

Ctra. Bailén-Motril, km 23,500.
T. 953 32 60 06
Autovía Salida 26 (Las Infantas)
www.juleca.com
complejo@juleca.com

H*** XAUEN.

Pl. Dean Mazarin, 3. T. 953 24 07 89
www.hotelxauenjaen.com
reservas@hotelxauenjaen.com

HS** HOSTAL RESTAURANTE ESTACIÓN.

Pl. Jaén por la Paz, s/n. T. 953 27 46 74
www.hostalestacionjaen.com
reservas@hostalestacionjaen.com

HS* CRISTÓBAL COLÓN.

Doctor Civera, 5-2º A. T. 953 87 26 96
susanadiez@live.com

HS* MARTIN.

Cuatro Torres, 5. T. 953 24 36 78
info@hostalmartin.es

HR* CARLOS V.

Avda. de Madrid, 4. T. 953 22 20 91
hcarlosv@hotmail.com

ALBERGUE JUVENIL DE JAÉN.

Borja, s/n. T. 953 31 35 40
www.inturjoven.com
jaen.ij@juntadeandalucia.es

ALOJAMIENTO RURAL LA CASERÍA DE PIEDRA.

Ctra. Los Villares, km. 3.7. T. 953 31 51 36
www.lacaseriadepiedra.com
lacaseriadepiedra@hotmail.com

APARTAMENTOS

APARTMENTS

AT APARTAMENTOS IN HOUSE

Lope de Sosa, 20. T. 953 04 95 67

AT CORTIJO BRUJUELO.

Ctra. Torrequebradilla, Km 13.
T. 953 27 25 08

VIVIENDAS CON FINES TURÍSTICOS

TOURIST APARTMENTS

VFT SIENTE JAÉN.

Virgilio Anguita, 4. T. 609 90 05 20

VFT APARTAMENTO ESTACIÓN.

Enrique Ponce, 8. T. 661 71 98 83

VFT ÁTICO-LOFT.

Doctor Luzón, 8. T. 696 38 13 26

VFT IBEROS JAÉN.

Avda. E. García Maroto, 14. T. 953 25 50 85

VFT SU APARTAMENTO EN JAÉN.

Avda. Granada, 39. T. 667 02 72 74

VFT LOFT 84.

Parrilla, 1. T. 660 97 51 56

VFT LOS CAÑOS.

Los Torres, 4. T. 644 34 71 66

VFT ESCUDEROS Nº2.

Escuderos, 2. T. 607 26 26 96

VFT CALLES GARCÍA.

Escuderos, 2. T. 661 55 04 07

VFT CASA COSSIO.

Francisco Coello, 24. T. 675 62 54 09

VFT JAÉN CIUDADELA ATLANTE. HIMALCE.

Cataluña, 1. T. 652 49 15 37

VFT SUITE CATEDRAL.

Montero Moyá, 5. T. 646 10 31 30

VFT SALSIPUEDES, 2.

Salsipuedes, 2. T. 647 77 65 73

VFT XAUEN APARTAMENTO.

S. Bartolomé, 3. T. 655 55 24 62

VFT JAÉN DELUXE.

Paseo. Estación, 36. T. 629 99 49 07

VFT CASA YOGA.

Ctra. JA 3209. T. 680 45 48 17

VFT CASA ÁNGEL.

Capitán Aranda baja, 7. T. 674 76 85 52

VFT SEPTIEMBRE.

Ctra. Córdoba Urb. Cañada P. T. 680 54 83 46

VFT DE BELÉN, 4.

Plaza Belén 4-5º. T. 670 94 46 01

VFT CASA MAESTRA.

Maestra, 8. T. 665 76 16 78

VFT ESTUDIO JUNTO A CATEDRAL.

E. Alcantarilla, 2. T. 665 92 46 85

VFT CASA JAÉN.

La Luna, 1. T. 615 25 90 10

VFT SIENTE JAÉN II.

J. Morales, 2. T. 679 49 19 01

VFT LA GRANJA.

J. Valderrama, 4. T. 655 56 36 65

VFT LOS SAUCES.

La Alberca. T. 655 56 36 65

VFT PESCADERÍA.

Pescadería, 7. T. 607 32 49 72

VFT SAN JUAN.

Llana de S. Juan, 41. T. 645 24 38 25

VFT CASA ELISEO.

Goya, 8. T. 665 21 41 77

VFT CASA DE LA ABUELA.

J. Tenorio, 8. T. 647 73 02 54

VFT ROSARIO CASTILLO.

Melilla, 2-Blq 2-4º Esc 2 Pta B.
T. 652 98 14 15

VFT CAPITÁN OVIEDO.

Capitán Oviedo, 12- Piso 1º Pta. B
T. 635 79 45 39

VFT SANTO DOMINGO

Santo Domingo, 45, Piso 1º. T. 670 42 09 58

VFT MANUEL BRICEÑO

Manuel Briceño, 10. T. 677 82 62 39

VFT PALOMA MARÍA SÁNCHEZ VIZCAÍNO

Avda. Andalucía, 86. T. 606 17 16 06

Oferta Especial Motereros

Si eres motero **Hotel Europa** de Jaén te ofrece:

✓ **Garaje gratuito** para tu moto*

✓ **Desayuno gratuito**



* Consultar condiciones generales de esta oferta y reservas en www.hoteleuropajaen.es y en el Facebook Hotel Europa en Jaén

f **Síguenos en Facebook**



Súbete

Reservas Online
www.hoteleuropajaen.es

Los mejores AOVES de Jaén te esperan para desayunar en

Hotel Europa



Desayuno tradicional Jiennense

PanAOVE

#HotelEuropaJaénPanAOVE



OLEO
TOUR
JAÉN

f **Síguenos en Facebook**



Haz tu **reserva** online en
www.hoteleuropajaen.es



DIRECCIONES ÚTILES

USEFUL ADDRESSES

AYUNTAMIENTO.

Plaza de Santa María, s/n. T. 953 21 91 00

www.aytojaen.es

aytojaen@aytojaen.es

CONCEJALÍA DE TURISMO.

Bernardo López, s/n, 2ª planta. T. 953 21 92 75

www.turjaen.org

turismojaen@aytojaen.es

OF. MPAL. INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR.

Joaquín Tenorio, 12. T. 953 23 50 20

OF. MUNICIPAL DE INFORMACIÓN

Y ATENCIÓN CIUDADANA.

Carrera de Jesús, s/n. T. 900 72 72 73

www.aytojaen.es/cdl

oic@aytojaen.es

OFICINA DE TURISMO.

Maestra, 8. T. 953 19 04 55

oficinaturismo@aytojaen.es

www.turjaen.org

www.aytojaen.es

otjaen@andalucia.org

www.andalucia.org

PATRONATO MUNICIPAL DE CULTURA, FIESTAS Y PATRIMONIO.

Bernardo López, s/n. T. 953 21 91 16

informacioncultura@aytojaen.es

ÁREA DE TURISMO DIPUTACIÓN PROVINCIAL.

Pl. San Francisco. Palacio de la Diputación.

T. 953 24 80 00

www.promojaen.es

turismo@dipujaen.es

www.dipujaen.es

SANIDAD

HEALTH

URGENCIAS. T. 112

SEGURIDAD

SECURITY

POLICÍA NACIONAL.

Arquitecto Berges, 11. T. 091

POLICÍA LOCAL.

Avda. Granada, s/n. T. 953 27 68 90 / 092

ALQUILER DE COCHES

RENTAL CAR

ENTERPRISE.

Plaza. Jaén por la Paz, s/n. (Est. Renfe).

T. 953 25 59 63

EUROPCAR.

Paseo de España, 17. T. 953 26 60 11

HERTZ.

C. C. LA Loma. Ctra. Bailén-Motril, Km 37,5.

T. 953 22 29 54

ALQUILER DE BICICLETAS

RENTAL BIKES

BOULEVARD BIKE.

Extremadura, 7. T. 953 89 47 60

boulevardbikejaen@hotmail.com

SPORT BIKE.

S. Francisco Javier, 14. T. 953 27 44 76

tienda@sportbikejaen.com

CINES / OCIO

MULTIPLEX CINEMAS / LEISURE

INDIANA BILL.

Fuente del Serbo, 3. T. 953 22 49 27

MULTICINES LA LOMA.

C. Comercial La Loma. Ctra. Sierra Nevada, Km 37.

T. 953 27 39 01

VISITAS GUIADAS

GUIDED TOURS

ASOC. PROVINCIAL DE GUÍAS OFICIALES E INTÉRPRETES DEL PATRIMONIO DE JAÉN.

T. 606 68 23 03

www.guiasoficialesjaen.com

guiasoficialesjaen@gmail.com

ARQUEONATURA.

T. 659 33 43 54

www.arqueonatura.org

info@arqueonatura.org

CLARITAS EXPERIENCIAS TURÍSTICAS Y CULTURALES.

T. 678 77 50 43

www.claritasturismo.com

kevin@claritasturismo.com

VISITAS TEATRALIZADAS BARAKA PROJECT.

T. 661 98 63 76

info@barakaproject.es



Sala Cine 7D

7D CINEMA

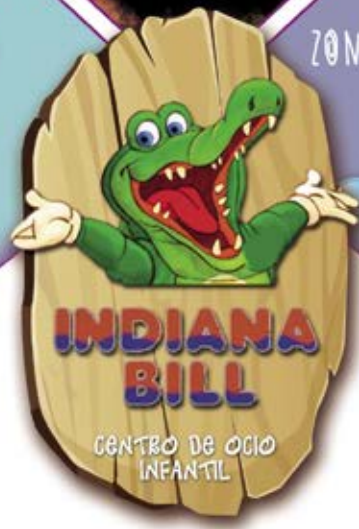


LASER COMBAT

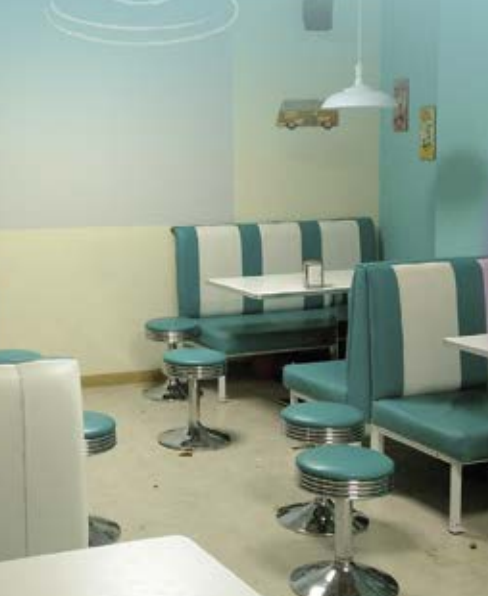
200 m²
DE SALA DE BOLAS
HINCHABLES

HAMBURGUESERÍA
CAFETERÍA
HELADERÍA

SALA VIP
MINI DISCO
ZONA PRINCESAS



953 224 927
Fuente del Serbo, 3 - JAÉN



TIENDAS SOUVENIRS SOUVENIR SHOPS

GALERÍA DE VINOS CALDOS.

Cerón, 12. T. 953 23 59 99

LA ACEITUNERA JAENERA.

Senda de los Huertos, 3. T. 953 24 13 35

PANACEITE (Taberna Tienda).

Bernabé Soriano, 1. T. 953 24 06 30

PEPITINA RUIZ ARTE EN SEDA.

Paseo Estación, Pje. Mazas, L-7. T. 667 42 24 57

CASA PACO.

Pl. de los Jardinillos, 7. T. 953 26 00 38

ROBER.

Cerón (esq. Bernardo López). T. 644 28 28 42

SAGITARIO.

Ramón y Cajal, 1 bajo (esq. Bernabé Soriano).

T. 953 23 47 02

ENTRE CAÑAS Y BARRO.

www.entrecañasybarro.com · T. 648 18 45 56

TIERRA DE OLIVOS.

Maestra, 7ª. T. 664 33 78 82

OLEOTECA JAÉN.

Maestra, 9 A. T. 953 82 34 24

OLEOTECA JAÉN.

Bernabé Soriano, 13 (La Carrera). T. 953 89 16 60

REPOSTERÍA TRADICIONAL.

En conventos de la ciudad.

TEATROS, AUDITORIOS Y SALAS DE CONFERENCIAS THEATERS, AUDITORIUMS AND CONFERENCE ROOMS

ANTIGUA ESCUELA DE MAGISTERIO.

C/ Virgen de la Cabeza, s/n.

ANTIGUO BANCO DE ESPAÑA.

Paseo Estación, s/n. T. 953 21 91 16

AUDITORIO LA ALAMEDA.

Alameda de A.Suárez, s/n. T. 953 21 91 16

AULA MAGNA DE LA UNIVERSIDAD.

Paraje de las Lagunillas, s/n. T. 953 21 21 21

CONSERVATORIO PROFESIONAL DE MÚSICA.

Compañía, s/n. T. 953 36 61 15

REAL SOCIEDAD ECONÓMICA DE AMIGOS DEL PAÍS.

Bernabé Soriano, 29. T. 953 24 06 00

SALÓN MUDÉJAR PALACIO DEL CONDESTABLE.

Maestra, 16. T. 953 21 91 16

TEATRO DARYMELIA.

Colón, 6. T. 953 21 91 80

TEATRO INFANTA LEONOR.

Molino Condesa, s/n. T. 953 27 61 57

Venta de entradas en: Taquilla del Teatro.

T. 953 21 91 80

SALAS DE EXPOSICIONES EXPOSITION ROOMS

ANTIGUO CASINO DE ARTESANOS.

Cerón, 18. T. 953 21 91 41

ANTIGUO HOSPITAL DE SAN JUAN DE DIOS.

Pl. San Juan de Dios, s/n. T. 953 24 80 00

BANCO MARE NOSTRUM.

Paseo de la Estación, 6. T. 953 22 56 00

CASAS GEMELAS.

Parque de Jabalcuz. T. 953 21 91 16

CENTRO CULTURAL BAÑOS ÁRABES.

P. VILLARDOMPARDO.

Pl. Luisa de Marillac, s/n. T. 953 24 80 68

COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS.

Almenas, s/n. T. 953 23 47 31

DEAN MARTÍNEZ DE MAZAS.

Galerías Altas de la Catedral.

Pl. Santa María, s/n. T. 953 23 42 33

DIPUTACIÓN PROVINCIAL.

Joaquín Tenorio, s/n. T. 953 24 80 00

MUELLE DE LA CIUDADELA.

Paseo Estación, s/n. T. 953 21 91 16

MUSEO DE JAÉN.

Paseo de la Estación, 27. T. 600 14 34 52

MUSEO IBERO.

Paseo Estación, 41. T. 953 00 16 92

REAL SOCIEDAD ECONÓMICA DE AMIGOS DEL PAÍS.

Bernabé Soriano, 25. T. 953 24 06 00

SALA CAJASUR DE JAÉN.

Avda. de Madrid, 11. T. 957 21 43 33

SALÓN MUDÉJAR.

Bernardo López, s/n. T. 953 21 91 16

UNIVERSIDAD DE JAÉN.

Campus de las Lagunillas, s/n.

Edificio Zabaleta. T. 953 21 21 21

UNIVERSIDAD POPULAR MUNICIPAL.

Avda. Andalucía, 47. T. 953 26 31 11

LA FÁBRICA DEL ARTE.

Teodoro Calvache, 24. T. 677 24 76 19

ESPACIO ARTE AZUR.


Tablerón, 18. T. 687 11 81 25





neumax
AUTOCENTROS DE CONFIANZA

**TODO PARA SU
AUTOMÓVIL**

  **neumax.es**

NEUMÁTICOS SUSPENSIÓN
MECÁNICA RÁPIDA
FRENOS EMBRAGUES
DIAGNOSIS ELECTRÓNICA
CORREAS DE DISTRIBUCIÓN
SONIDO ILUMINACIÓN



TRANSPORTES

TRANSPORTS

AUTOBUSES URBANOS CASTILLO.

T. 953 28 00 27

www.aytojaen.es/La ciudad/transporte publico/transporte bus urbano

www.smartcityjaen.com/buses

ESTACIÓN DE AUTOBUSES.

Plaza de la Libertad, s/n.

T. 953 23 23 00

www.epassa.es/autobus

RENFE.

T. 912 32 03 20

www.renfe.es

INFRAESTRUCTURAS ADIF.

Plaza Jaén por la Paz, s/n.

T. 912 43 23 43

www.renfe.es

TAXI.

T. 953 27 10 10 / 953 22 22 22



Reconstruyendo el pasado arquitectónico de Jaén
1
Agustín García Martínez

Reconstruyendo el pasado arquitectónico de Jaén
2
Agustín García Martínez

Reconstruyendo el pasado arquitectónico de Jaén
3
Agustín García Martínez

Los libros que reconstruyen todos los edificios desaparecidos de Jaén capital

- Libros que reconstruyen toda la arquitectura perdida en Jaén capital, con todo tipo de detalles, dibujos, fotografías, secciones, planos e historias.

Libros de venta en todas las librerías de Jaén

Agustín García Martínez

Jaén

Página Web
<http://agarma83.wikisite.com/agarma83>

Plano de Jaén capital que fusiona los edificios perdidos y los existentes, junto al trazado de la muralla, incluida leyenda informativa de cada monumento

De venta en:
Librería Metrópolis, C/ Cerón, Souvenir Maestra, C/ Maestra



Más de 40 tapas a elegir,
además de una gran
variedad de raciones caseras
muy exquisitas.



ACCESIBILIDAD

ACCESSIBILITY. www.puedoviajar.es

EUROTAXI. T. 953 22 22 22

EMPRESAS COLABORADORAS

COLLABORATING COMPANIES

ALMIREZ BULEVAR RTE.

Extremadura, 2. T. 953 37 91 27

ASISA.

Bernabé Soriano, 18. T. 953 19 06 83

ARENA PLAZA CAFETERÍA RESTAURANTE.

Fuente de la Losa, 10. Polg. Los Olivares.

T. 653 14 72 91

ATRACÓN.

Calle de Castilla la Mancha, 1. T. 953 26 74 94

AUTOS AURINGIS, S.L.

Políg. Los Olivares. C/ Escañuela, 33.

T. 953 24 98 00

AYUNTAMIENTO DE JAÉN.

Patronato de Cultura, Turismo y Fiestas.

T. 953 21 91 16

BAHÍA RESTAURANTE.

Plaza San Roque, 1. T. 953 25 14 50

CARMEN 26.

Teodoro Calvache, 26. T. 953 08 17 45

CARREFOUR.

www.carrefour.es

C. Comercial La Loma. Ctra. de Bailén-Motril km 37,5.

T. 902 20 20 00

CASA DE CÓRDOBA.

Plaza de Belén, 8. T. 953 23 94 92

www.restaurantecasacordoba.es

CENTRO COMERCIAL LA LOMA.

T. 953 27 18 00

www.centrocomerciallalom.com

CENTRO NATURE URBAN SPA.

Eduardo Arroyo, 13-15. T. 953 08 74 24

www.centronature.es

CHURRERÍA CAFETERÍA LA ROSCA.

Álamos, 11. T. 647 97 58 04

CIUDAD DE JAÉN.

Sociedad Cooperativa Andaluza.

Políg. Los Olivares. C/ Frailles, s/n. T. 953 281 505

www.aceiteciudaddejaen.com

EL SANTUARIO.

Cuatro Torres, 6. T. 689 56 24 52

4 ESQUINAS TABERNA.

Teodoro Calvache, 12. T. 953 88 80 17

FUENTE PEÑA COOP.

ANDALUZA DEL CAMPO SAN JUAN.

Políg. Los Olivares. C/ Frailles, s/n. T. 953 28 15 05

www.aceitessanjuan.com

HOSTAL RESTAURANTE ESTACIÓN.

Plaza Jaén por la Paz, s/n. T. 953 27 46 14

www.hostalestacionjaen.com

HOTEL EUROPA.

Pl. Belén, 1. T. 953 22 27 00

www.hoteleuropajaen.es

INDIANA BILL.

Fuente del Serbo, 3. T. 953 22 49 27

LA BODEGA IBÉRICA.

Avda. Granada, 35. T. 953 19 02 15 / 648 71 50 55

LA ESPUELA.

Maestra, 8. T. 953 82 29 42

www.laespuelarestaurant.com

NEUMAX.

- P.I. Los Olivares, Calle Villatorres, 3.

- Ctra. de Córdoba, s/n (Junto Estación de Servicio

"El Lagarto")

neumax.es

OLEOTECA JAÉN.

Maestra, 9 A. T. 953 82 34 24

OLEOTECA JAÉN.

Bernabé Soriano, 13 (La Carrera). T. 953 89 16 60

UNIVERSIDAD DE JAÉN.

Campus Las Lagunillas, s/n. T. 953 21 21 21

www.ujaen.es

PANACEITE.

Bernabé Soriano, 1 - Pl. Jaén por la Paz, 5.

T. 953 24 06 30

SANTO REINO PATATAS FRITAS.

Parque Empresarial Nuevo Jaén.

C/ Beatriz Núñez, 41. T. 953 23 94 68

RAÍCES.

Eduardo Arroyo, 12. T. 953 36 92 91

VIRGEN DE LA CAPILLA.

Ctra. Puento la Sierra (Arroyo Valparaíso), km.2.

T. 953 23 61 02

www.virgencapilla.es

VOLAPIÉ.

Pl. de la Constitución, 3. T. 953 04 82 38

www.tabernadelvolapie.com



© Excmo. Ayuntamiento de Jaén &
ECA guías&publicidad

- **Coordinación:** Concejalía de Turismo
- **Foto de portada:** Agustín Garzón Martínez
- **Fotos Agustín Garzón Martínez:** Pags: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 30, 42 y 46
- **Foto Miguel Ángel Corbella:** Pags: 7, 33 y 44
- **Fotos de la Concejalía:** 2, 4, 8, 16, 18, 32, 47 y 34
- **Fotos de Restaurante Tamesis:** 34, 36 y 38
- **Foto Restaurante Bagá:** 36
- **Cooperativa:** 16



PARA CADA TIPO DE NATURALEZA.

NUEVO JEEP® RENEGADE POR 14.500€

JEEP® COMPASS POR 18.500€

CON 4 AÑOS DE GARANTÍA

Jeep®

THERE'S ONLY ONE

Emissiones de CO₂ Gama Jeep®: de 117 a 315 g/km. Consumo mixto: de 4,4 a 16 (l/100km).

Los valores indicados de CO₂ y consumo de combustible han sido calculados en función del método de medición y corrección correspondiente al ciclo NEDC de acuerdo con la norma EU 2017/1152-1153 con el fin de permitir la comparación de los datos del vehículo correspondiente. En condiciones reales de conducción estos valores pueden cambiar, ya que dependen de muchos factores como el estilo de conducción, el trayecto, la meteorología y las condiciones de la carretera, así como del estado, el uso y el equipamiento del vehículo. Además, dichos valores pueden variar con la configuración de cada vehículo, dependiendo del equipamiento opcional y/o el tamaño de neumáticos, así como en función de cambios en el ciclo de producción. Precios recomendados para Jeep® Renegade Sport 1.0G MT6 98 kW (126 CV) y Jeep® Compass Sport 1.4 Nair 103 kW (140 CV) 4x2. Incluye IVA, Transporte, Impuesto de Matriculación (IEMT) calculado al tipo general. FCA Capital incluye descuento de permuta por entrega de vehículo usado a cambio, con una antigüedad mínima de 3 meses bajo la titularidad del Cliente que compra el vehículo nuevo) y descuento adicional por financiar con FCA CAPITAL según condiciones contractuales por un importe mínimo de 12.500€ con un plazo mínimo de 48 meses y permanencia mínima de 36 meses. Garantía legal de 2 años sin límite de km, más 2 años adicionales de garantía comercial o 60.000 km desde la fecha de primera matriculación del vehículo sin coste adicional. Gastos de matriculación no incluidos. Ejemplo de financiación para Jeep Renegade con entrada de 2.874€, por un importe total del crédito de 12.531,29€ incluye Seguro Vida (905,29€) con Crédito Agrícola Assurance y medido a través de CBP PROTECCIÓN DE PAGOS CORREDURÍA DE SEGUROS Y REASEGUROS SL. Inscríbase en el Registro de la Dirección General de Seguros y Fondos de Pensiones con RJ-0069 Correduría de Reaseguros. Concertados los Seguros de Responsabilidad Civil y de Caucción. 84 cuotas mensuales de 195€. TIN 7,95%, TAE 12,01%, comisión de apertura (3%) 375,94€ al contado, importe total a plazos 19.629,94€ e importe total adeudado 16.755,94€. Ejemplo de financiación para Jeep Compass con entrada de 5.383,43€, por un importe total del crédito de 14.132,93€ incluye Seguro Vida (1.021,36€) con Crédito Agrícola Assurance y medido a través de CBP PROTECCIÓN DE PAGOS CORREDURÍA DE SEGUROS Y REASEGUROS SL. Conviértalos los Seguros de Responsabilidad Civil y de Caucción. 84 cuotas mensuales de 220€. TIN 7,95%, TAE 12,01%, comisión de apertura (3%) 424,34€ al contado, importe total a plazos 24.287,57€ e importe total adeudado 18.904,14€. Ofertas válidas hasta el 30/11/2018 en Península y Baleares. Las versiones visionadas no corresponden con los vehículos ofertados. Jeep® es una marca registrada de FCA US LLC.

FCA CAPITAL
España

AUTOS AURINGIS, S.L. Escañuela, 33 Pol. Ind. de los Olivares (frente a gasolinera BP) - Tel. 953 249 800 - Jaén
Agricultura, 1 Pol. Ind. Los Cerros - Tel. 953 79 13 53 - Úbeda

PRESENTA

ÚNICO

2ª TEMPORADA

TEATRO INFANTA LEONOR

27 DE OCTUBRE 2018

atrapalo.com | taquilla Teatro Infa



BALLET NACIONAL RUSO

Sergei Radchuk, Director

LA BELLA DURMIENTE

BIOGRAFÍA DE UN YOGUÍ

obra de Paramahansa Yogananda

FESTIVAL DE OTOÑO DE JAÉN

GRANDES ÉXITOS

SANTI RODRÍGUEZ en

INFARTO

ÓPERA

La Flauta Mágica

W. A. MOZART

SOLISTAS, COROS Y ORQUESTA

www.aytojaen.es



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE JAÉN
Patronato de Cultura, Turismo y Fiestas

Información
953 21 91 16

Jaén

HOSTAL / RESTAURANTE ESTACION

Habitaciones Refrigeradas, Cuarto de Baño Completo, TV de Plasma, Teléfono y Wi-Fi Gratuito, Parking Vigilado, Fácil Acceso y Bien Comunicado, Cafetería - Restaurante - Terraza de Verano con Barbacoa

Plaza Jaén por la Paz, s/n. 23008 JAÉN
reservas@hostalestacionjaen.com
www.hostalestacionjaen.com
953 27 46 14

OLEOTECA JAÉN

TIENDA, ESCUELA DE ACEITE Y CATAS

Una parada ineludible en tu visita a Jaén. 100 Aoves para catar, degustar y regalar

Bernabé Soriano 13 y Maestra 9A
953823424-651993583 oleotecajaen@gmail.com

CENTRO COMERCIAL "LA LOMA" Carrefour

Carrefour

C. COMERCIAL LA LOMA Carrefour Tel. Atención al Cliente
Ctra. de Bailén - Motril Km 37'5. 23009 JAÉN 914 90 89 00

Edificios de Interés

- | | |
|---|---|
| A Subdelegación de Gobierno / Spanish Government, Subdelegation | L Palacio de Condestable Irazzo. Patronato Municipal de Cultura, Fiestas y Patrimonio. Concejalía de Turismo. Biblioteca Municipal / Condestable Irazzo's Palace. Local Department for Culture, Tourism and Feasts. Local Library. |
| B Ayuntamiento / Town Hall | M Casa de la Cultura (Biblioteca Pública, etc.) / Public library |
| C Diputación Provincial / Provincial Government | N Teatro Darymela / Darymela Theatre |
| D Oficina de Turismo / Tourist Office | O Consejería de Fomento, Vivienda, Turismo y Comercio / Tourism department of Junta de Andalucía in Jaén |
| E Gobierno Militar / Military Headquarter | P Universidad de Educación a Distancia / Open University |
| F Guardia Civil / Police (Guardia Civil) | Q Gerencia de Urbanismo / Town hall planning department |
| G Complejo Hospitalario / Hospital complex | R Universidad de Jaén / University of Jaén |
| H Comisaría de Policía - Policía Local / Police Station | S Recinto Ferial / Trade fair exhibition hall |
| I Correos y Telégrafos / Post Office | T Teatro Infanta Leonor / Infanta Leonor Theater |
| J Universidad Popular - Subse de la Universidad Popular / Extension Courses (U.P.) | |
| K Archivo Histórico Provincial / Provincial Historic Archives | |

Monumentos y Estatuas

- | | | |
|---|--|---|
| 1 Castillo Santa Catalina / Santa Catalina's Castle | 12 Palacio de los Quesada-Ulloa / Quesada-Ulloa's Old Palace | 23 Monumento a las Batallas / Monument to the Battles |
| 2 Museo de Jaén / Jaén Museum | 13 Camarín de Jesús / Jesus' Chapel | 24 Bernabé Soriano / Monument to Bernabé Soriano |
| 3 Catedral / Cathedral | 14 Torreón de los Condes de Torralba / Count of Torralba's tower | 25 Andrés de Vandevalvira / Monument to Andrés de Vandevalvira |
| 4 Basílica M. S. Ildelona / S. Ildelfonso M. Basílica | 15 Convento Carmelitas Descalzas / Carmelites' Convent | 26 Alendros Aguilar / Monument to Alendros Aguilar |
| 5 Iglesia de San Bartolomé / Saint Bartolomé's Church | 16 Palacio Episcopal / Bishop's Palace | 27 Legarto de Jaén / Monument to the Legarto |
| 6 Capilla de San Andrés / San Andrew's Saint Chapel | 17 Antigua Casa-Palacio del Dean / Dean's Old Palace | 28 Jacinto Higueras / Monument to Jacinto Higueras |
| 7 Centro Cultural Baños Árabes / Arab Baths Cultural Centre | 18 Convento de las Bernardas / Bernardas's Convent | 29 Bernardo López / Monument to Bernardo López |
| 8 Real Monasterio Santa Catalina Mártir / St. Catherine's Royal Monastery | 19 Antiguo Palacio de García de Quesada / García de Quesada's Old Palace | 30 Maestro Cebrián / Monument to Maestro Cebrián |
| 9 Iglesia de la Magdalena / Magdalena's Church | 20 Antiguo Palacio del Marqués de Navalesequilla / Navalesequilla Marquis' Old Palace | 31 Monumento a los Donantes / Monument to Blood Donors |
| 10 Raudal de La Magdalena / Magdalena's fountain | 21 Antiguo Palacio de los Velaz / Velaz's Old Palace | 32 Monumento a Juan Pablo II / Monument to John Paul II, The Pope |
| 11 Convento Santa Ursula / St. Ursula's Convent | 22 Convento Nicasura de los Covaleda Nicasura / Covaleda Nicasura's Old Palace | 33 Monumento Guerrero Ibero / Monument to Iberian Warrior |
| 12 Antiguo Hospital de San Juan de Dios / Saint J. de Dios' Hospital | 23 Antiguo Palacio de los Vilches / Vilches' Old Palace | 34 Menora / Menorah |
| 13 Iglesia de San Juan / Saint John's Church | 24 Antiguo Convento de Jesuitas (Conservatorio) / Jesuits' Old Convent (Conservatorio) | 35 Monumento a la Guardia Civil / Monument to "Guardia Civil" |
| 14 Real Monasterio de Santa Clara / St. Clara's Royal | 25 Jasoú. Old Convent (Conservatorio) | 36 Hasday Ibn Ben Shagrut / Hasday Ibn Ben Shagrut |
| 15 Monastery Arco San Lorenzo / Saint Lorenzo's Arch | 26 Antiguo Palacio del Obispo San Martín / Bishop San Martin's Old Palace | 37 Monumento a Adolfo Suárez / Monument to Adolfo Suárez |
| 16 Iglesia de la Merced / Merced's Church | 27 Museo Ibero / Iberian Museum | 38 Antiguo Banco de España / Old Bank of Spain |

Calles Cerro de Las Canteras

- C/ Canteras
- C/ José el Cazador
- C/ Tojadera
- C/ Gradina
- C/ Cincel

Alojamientos

- H1 Hotel Europa
- H2 Hostal Restaurante Estación
- H Hoteles

PUEDO VIAJAR

- Miradores
- Senderos
- Tranvía
- Ruta Turística Accesible
- Parada Bus Turístico





Callejero JAÉN

28 de Febrero D-3

Abades.....C-8	Abades.....C-8
Abogado de Oficio.....G-5	Abades.....C-8
Adarves.....D-8	Abades.....C-8
Adarves bajo.....D-8	Abades.....C-8
Adelantado, del.....E-7	Abades.....C-8
Agustín Ródenas.....D-4	Abades.....C-8
Agustina de Aragón.....D-8	Abades.....C-8
Aire.....E-7	Abades.....C-8
Alameda de Adolfo Suárez.....D-E-8	Abades.....C-8
Alamos.....C-7	Abades.....C-8
Alberca, de la.....C-5	Abades.....C-8
Alcaide, Callejón del.....B-7	Abades.....C-8
Alcalá la Real.....B-8	Abades.....C-8
Alcalá Wenceslada.....C-6	Abades.....C-8
Alcalde Cancio.....B-8	Abades.....C-8
Alcalde Cancio Uribe, Pasaje.....B-8	Abades.....C-8
Alcalde de Sancho Arroyo.....C-3	Abades.....C-8
Alcalde Fiestas Rodríguez.....H-5	Abades.....C-8
Alcalde J. M. de la Torre Colmenero.....G-3	Abades.....C-8
Alcalde J. Morales Robles.....H-5	Abades.....C-8
Alcalde J. Morales Robles Parque.....D-5	Abades.....C-8
Alcalde Montón Civera.....H-5	Abades.....C-8
Alcalde Morales Robles.....H-5	Abades.....C-8
Alcalde Velasco Pro.....H-5	Abades.....C-8
Alcaudete.....I-2	Abades.....C-8
Alcázar, Callejón del.....D-7	Abades.....C-8
Aldana.....C-7	Abades.....C-8
Alegria.....C-6	Abades.....C-8
Alferez Rojas Navarrete.....B-7	Abades.....C-8
Alfredo Ruiz Guerrero.....D-5	Abades.....C-8
Alfredo Kraus Tenor.....D-E-5	Abades.....C-8
Alguacil.....D-6	Abades.....C-8
Alhamar.....C-5	Abades.....C-8
Alicante.....D-4	Abades.....C-8
Almagro.....C-7	Abades.....C-8
Almagra.....C-8	Abades.....C-8
Almendros, Los.....C-5	Abades.....C-8
Almendros Aguilar.....C-6,7	Abades.....C-8
Almería.....D-4	Abades.....C-8
Almería.....(Pte Tablas)	Abades.....C-8
Almeriches, De los.....E-8	Abades.....C-8
Almudovar.....B-7	Abades.....C-8
Alonso Barba.....C-3	Abades.....C-8
Alonso de Freyías.....B-8	Abades.....C-8
Alta de Santa Ana.....B-C-7	Abades.....C-8
Alto de la Pandera.....D-6	Abades.....C-8
Alvarez.....C-7	Abades.....C-8
Ana de Granada.....Nuevo Pq. Empresarial	Abades.....C-8
Ana María Noguera.....C-4,5	Abades.....C-8
Andalucía, Avda. de.....BC-3,DE-5,D-C-4	Abades.....C-8
Andorra.....C-8	Abades.....C-8
A. Vandervliet Parque.....F-3,4	Abades.....C-8
Andrés Segovia.....E-5	Abades.....C-8
Andújar.....E-6	Abades.....C-8
Angel Martín Miñano.....E-7	Abades.....C-8
Ángeles, Los.....C-7	Abades.....C-8
Antón de Cuellar.....D-7	Abades.....C-8
Antonio Almendros Soto, de.....E-5	Abades.....C-8
Antonio Collado Almazán.....F-3	Abades.....C-8
Antonio Delgado Anguita.....E-7	Abades.....C-8
Antonio Pascual Acosta, Av.....G,H-5	Abades.....C-8
Antonio de las Viñas, de.....C-4	Abades.....C-8
Antonio Díaz.....C-5	Abades.....C-8
Antonio Herrera Murillo.....E-5	Abades.....C-8
Antonio Machado.....D-4	Abades.....C-8
Antonio Muñoz Molina.....F,G-4	Abades.....C-8
Antonio Pascual Acosta, Av.....G,H-5	Abades.....C-8
Antonio Romero Maroto.....F-3	Abades.....C-8
Antonio Valles Perdriz.....D-4	Abades.....C-8
Apolo.....E-5	Abades.....C-8
Aragón, de.....E-4	Abades.....C-8
Arco del Consuelo.....C-7	Abades.....C-8
Arco de los Dolores.....C-7	Abades.....C-8
Arco Puerta de Granada.....D-4	Abades.....C-8
Arjona, Avda. de.....C-4,D-3	Abades.....C-8
Arquillos.....C-6	Abades.....C-8
Arquitecto Antonio Flores Urdapilleta.....E-7	Abades.....C-8
Arquitecto Berges.....D-6	Abades.....C-8
Arquitecto José Gallego.....E-7	Abades.....C-8
Arquitecto Juan de Aranda Salazar.....E-7	Abades.....C-8
Arquitecto Pablo del Castillo García-Negrete.....E-7	Abades.....C-8
Arrastradero.....E-8	Abades.....C-8
Arrayán.....B-8	Abades.....C-8
Arroyo de San Pedro.....D-6	Abades.....C-8
Arroyo del Término.....(Valdeastillas)	Abades.....C-8
Artesanos.....E-7	Abades.....C-8
Asdrúbal.....D-7	Abades.....C-8
Atarazanas.....D-7	Abades.....C-8
Astorga.....D-7	Abades.....C-8
Astrónomo Al-Jayyani, Ronda.....B-8	Abades.....C-8
Avellano.....B-2	Abades.....C-8
Avila.....D-5,E-4	Abades.....C-8
Avuntamiento.....C-6	Abades.....C-8
Aznarjos.....C-8	Abades.....C-8
Baeza E-6	Abades.....C-8
Bailén.....D-6	Abades.....C-8
Baitasar de Alcázar.....D-6	Abades.....C-8
Baños de la Audiencia.....H-1	Abades.....C-8
Baños de la Encina.....C-7	Abades.....C-8
Barcelona, Avda.....D-4	Abades.....C-8
Barranco Alcantarilla.....C-8	Abades.....C-8
Barranco Coronada.....C,D-6	Abades.....C-8
Batalla de Bailén.....D-7	Abades.....C-8
Bateria.....D-8	Abades.....C-8
Bazo.....C-7	Abades.....C-8
Bas de Segura.....G-2,3,H-3	Abades.....C-8
Bedmar.....H-2	Abades.....C-8
Begíjar.....H-2	Abades.....C-8
Beatriz Núñez.....Nuevo Pq. Empresarial	Abades.....C-8
Bémez de la Moraleda.....H-2	Abades.....C-8
Benatae.....D-4	Abades.....C-8
Ben Saprut, de.....H-5,4	Abades.....C-8
Berrios, de.....D-7	Abades.....C-8
Bernabé Soriano.....D-8	Abades.....C-8
Bernardas.....D-8	Abades.....C-8
Bernardo López.....C-7	Abades.....C-8
Bernardo Ruiz Cano.....E-6	Abades.....C-8
Betania.....E-7	Abades.....C-8
Bilbao.....D-4	Abades.....C-8
Blas Infante, Gita.....D-4	Abades.....C-8
Bobadilla Alta.....C-5	Abades.....C-8
Bobadilla Alta, 1ª Travesía.....C-5	Abades.....C-8
Bobadilla Alta, 2ª Travesía.....C-5	Abades.....C-8
Bobadilla Baja.....D-5	Abades.....C-8
Borja.....C-5	Abades.....C-8
Buavista.....E-7	Abades.....C-8
Buenos Aires.....B-7	Abades.....C-8
Burgos, de.....C-4	Abades.....C-8
Cabrerizas Altas C-6	Abades.....C-8
Cabrerizas Bajas.....C-5	Abades.....C-8
Cádiz.....D-4	Abades.....C-8
Cañete.....(Pte Tablas)	Abades.....C-8
Calderosos.....(Polg. Llanos del Valle)	Abades.....C-8
Calvache.....C-7	Abades.....C-8
Camarián.....C,D-6	Abades.....C-8
Camarin de Jesús.....C-7	Abades.....C-8
Cambil.....C-6	Abades.....C-8
Cambroneras.....B-7	Abades.....C-8
Campanas.....B-7	Abades.....C-8
Campanas de Santiago.....C-7	Abades.....C-8
Campaneros.....(Polg. Llanos del Valle)	Abades.....C-8
Canarias, de.....C-7	Abades.....C-8
Cándido Carpio.....B-5	Abades.....C-8
Cándido Méndez.....E-5	Abades.....C-8
Cañete.....H-2	Abades.....C-8
Cañón de G. Gallardo Carpio.....F-3	Abades.....C-8
Cantabria, de.....E-F-4	Abades.....C-8
Cantaor Canalejas.....B-7	Abades.....C-8
Cantaor Marchena.....B-7	Abades.....C-8
Cantaora Rosario López.....G-3,4	Abades.....C-8
Cantereros.....C-8	Abades.....C-8
Cantereros, Travesía.....C-8	Abades.....C-8
Cantera.....(Cerro Canteras) F-9	Abades.....C-8
Canteros.....(Polg. Llanos del Valle)	Abades.....C-8
Cantón de Santa Ana.....C-7	Abades.....C-8
Cañada de Valverde.....Parque (Valdeastillas)	Abades.....C-8
Canizares.....C-8	Abades.....C-8
Caños, Los.....D-6	Abades.....C-8
Cañuelo de Jesús.....C-8,7	Abades.....C-8
Capitán Aranda Alta.....C-7	Abades.....C-8
Capitán Aranda Baja.....D-8	Abades.....C-8
Capitán Oviedo.....D-7	Abades.....C-8
Crítico T. Angel Arco Navarrete.....E-8	Abades.....C-8
Cardenal Marcelo Spínola, del.....H-5	Abades.....C-8
Cárdenas.....C-8	Abades.....C-8
Cardad.....B-7	Abades.....C-8
Carlos V.....C-8	Abades.....C-8
Carmelo Torres.....D-6	Abades.....C-8
Carmona de Michelena.....C-4	Abades.....C-8
Carmen, El.....G-6	Abades.....C-8
Carmona.....(Pte Tablas)	Abades.....C-8
Carrero.....D-6	Abades.....C-8
Carriceros.....D-7	Abades.....C-8
Carolina, La.....B-8	Abades.....C-8
Carrera de Jesús.....C-8	Abades.....C-8
Carretas.....D-8	Abades.....C-8
Castellán.....H-2	Abades.....C-8
Castano del Real.....B-7	Abades.....C-8
Castilla.....D-6,7	Abades.....C-8
Castilla-La Mancha, de.....E-4	Abades.....C-8
Castilla y León, de.....F-4,5	Abades.....C-8
Catalina Mir Real.....F-3,G-4	Abades.....C-8
Cataluña, de.....F-4,5	Abades.....C-8
Cazalla, de Jaén.....C-8	Abades.....C-8
Cazalla.....H-2	Abades.....C-8
Cazorla.....C-4	Abades.....C-8
Celadores.....B-7	Abades.....C-8
Cerro de los Lirios.....C-3,4	Abades.....C-8
Cerón.....C-7	Abades.....C-8
Cerrillo de la Misericordia, del.....E-F-7	Abades.....C-8
Cerro de San Cristóbal.....C-8,9	Abades.....C-8
Ceuta, de.....F-5	Abades.....C-8
Ceuta.....(Pte Tablas)	Abades.....C-8
Ciclista Manuel Beltrán.....F-6	Abades.....C-8

Cid Campeador.....D-7	Cid Campeador.....D-7
Cierzo, del.....C-8	Cid Campeador.....D-7
Ciudad.....(Cerro Canteras) F-9	Cid Campeador.....D-7
Ciprés.....C-6	Cid Campeador.....D-7
Circunvalación, Ctra.....B-1,2,3,4,6,7,C-4,5,6,7	Cid Campeador.....D-7
Clara Campoamor.....C-6	Cid Campeador.....D-7
Clavel.....C-4	Cid Campeador.....D-7
Colegio.....C-7	Cid Campeador.....D-7
Colón.....C-7	Cid Campeador.....D-7
Comandante de la.....C-7	Cid Campeador.....D-7
Comunidad de Madrid, de la.....E-4	Cid Campeador.....D-7
Comunidad Foral Navarra, de la.....E-4	Cid Campeador.....D-7
Comunidad Valenciana, de la.....E-4	Cid Campeador.....D-7
Concejal Rosario Ramirez Mora.....G-4	Cid Campeador.....D-7
Concepción Arenal.....C-7	Cid Campeador.....D-7
Concepción Vieja.....C-7	Cid Campeador.....D-7
Concha Espina.....G-4	Cid Campeador.....D-7
Concordia, Parque de la.....E-6	Cid Campeador.....D-7
Conde.....C-7	Cid Campeador.....D-7
Condosa.....C-5	Cid Campeador.....D-7
Condestable Irazzo.....C,D-4	Cid Campeador.....D-7
Condestable Irazzo, Trav.....C,D-4	Cid Campeador.....D-7
Consejer Enrique López.....B-7	Cid Campeador.....D-7
Constanza Guillén.....Nuevo Pq. Empresarial	Cid Campeador.....D-7
Contreras.....D-6	Cid Campeador.....D-7
Cora.....D-5	Cid Campeador.....D-7
Córdoba.....C-6	Cid Campeador.....D-7
Córdoba.....(Pte Tablas)	Cid Campeador.....D-7
Costa Rica.....D-7	Cid Campeador.....D-7
Corona 1 Trav., de la.....C-8	Cid Campeador.....D-7
Corona 1 Travesía, Plz. de la.....C-8	Cid Campeador.....D-7
Corona 2 Travesía, De la.....C-8	Cid Campeador.....D-7
Corona 2 Travesía, Plz. De la.....C-8	Cid Campeador.....D-7
Corregidores.....C-7	Cid Campeador.....D-7
Costa Rica.....D-7	Cid Campeador.....D-7
Cruz de la Magdalena, 1ª Trav.....C-5	Cid Campeador.....D-7
Cruz de la Magdalena, 2ª Trav.....C-5	Cid Campeador.....D-7
Cruz de la Magdalena, 1ª Trav.....C-5	Cid Campeador.....D-7
Cruz de la Magdalena, 2ª Trav.....C-5	Cid Campeador.....D-7
Cruz de la Magdalena, 1ª Cjón.....C-5	Cid Campeador.....D-7
Cruz de la Magdalena, 2ª Cjón.....C-5	Cid Campeador.....D-7
Cruz Roja Española.....D-4	Cid Campeador.....D-7
Cruz Salido.....C-9	Cid Campeador.....D-7
Cuatro Torres.....C-6	Cid Campeador.....D-7
Cuatro Vientos.....A-B,7	Cid Campeador.....D-7
Cuesta de Belén.....E-D-7	Cid Campeador.....D-7
Cuesta de la Virgen.....E-7	Cid Campeador.....D-7
Cuesta de San Miguel.....E-7	Cid Campeador.....D-7
Cuentas del Molino.....C-8	Cid Campeador.....D-7
Cuesta del Molinillo, Trav.....C-8	Cid Campeador.....D-7
Cuesta del Tocinillo.....D-5	Cid Campeador.....D-7
Cumbres, Las.....D-6	Cid Campeador.....D-7
Cuna, La.....C-6	Cid Campeador.....D-7
Curtidores, Trv.....D-6	Cid Campeador.....D-7
Chabaz.....D-6	Cid Campeador.....D-7
Chiclana de Segura.....H-2	Cid Campeador.....D-7
Chile.....B-8	Cid Campeador.....D-7
Chilluevar.....H-2	Cid Campeador.....D-7
Chinchilla.....D-7	Cid Campeador.....D-7
Dean de la Fuente González A-8	Cid Campeador.....D-7
Democracia.....C-4	Cid Campeador.....D-7
Deán de los Hermanos, Ronda de los.....F-4	Cid Campeador.....D-7
Diario Jaén.....C-8	Cid Campeador.....D-7
Doce Apóstoles.....D-8	Cid Campeador.....D-7
Doctor Azpitarte.....B-7	Cid Campeador.....D-7
Doctor Benedito Fernández.....D-4	Cid Campeador.....D-7
Doctor Gómez García-Triviño López.....E-7	Cid Campeador.....D-7
Doctor Benedito 2, Trav.....D-4	Cid Campeador.....D-7
Doctor Bueno Fajardo.....G-4	Cid Campeador.....D-7
Doctor Carlos Carbonell.....C-4,5	Cid Campeador.....D-7
Doctor Civera.....D-7	Cid Campeador.....D-7
Doctor Eduardo Arroyo.....C,D-7	Cid Campeador.....D-7
Doctor Eduardo Baiguerías.....G-3	Cid Campeador.....D-7
Doctor Gómez García-Triviño López.....E-7	Cid Campeador.....D-7
Doctor Federico del Castillo.....D-5	Cid Campeador.....D-7
Doctor Fleming.....D-7	Cid Campeador.....D-7
Doctor García Anguita.....D-5	Cid Campeador.....D-7
Doctor García Jiménez.....C-7	Cid Campeador.....D-7
Doctor Juan P. Gutiérrez Higuera.....D-4	Cid Campeador.....D-7
Doctor José Montilla Bono.....G-3,4	Cid Campeador.....D-7
Doctor Juan Nogales.....E-F-6	Cid Campeador.....D-7
Doctor Luzón.....D-6	Cid Campeador.....D-7
Doctor Marañón.....A-6	Cid Campeador.....D-7
Doctor Pedro Quesada Martínez, del.....F-4	Cid Campeador.....D-7
Doctor Ramón Rivera.....A-7	Cid Campeador.....D-7
Doctor Rodríguez de la Fuente.....B-7	Cid Campeador.....D-7
Doctor Sánchez de la Nieta.....C-7	Cid Campeador.....D-7
Doctor Severo Ochoa.....D-4	Cid Campeador.....D-7
Doctor Pio Aguirre Rodríguez.....F-3	Cid Campeador.....D-7
Donantes de Sangre.....B-7	Cid Campeador.....D-7
Dos de Mayo.....C-7	Cid Campeador.....D-7
Duenda, de la Magdalena.....C-7	Cid Campeador.....D-7
Duque.....C-7	Cid Campeador.....D-7
Eduardo García Maroto Av. E-5	Cid Campeador.....D-7
Ejército Español, Avda. del.....C-5,D-6	Cid Campeador.....D-7
Ejido de la Alcantarilla.....C-8	Cid Campeador.....D-7
EMVI.....C-6	Cid Campeador.....D-7
Erasmus de Rotterdam, Miesha Jiménez.....D-7	Cid Campeador.....D-7
Emilia, Reina de las Tira Bordadas.....D-7	Cid Campeador.....D-7
Empedrada de la Magdalena.....C-6	Cid Campeador.....D-7
Encina.....B-2	Cid Campeador.....D-7
Enrique Ponce.....E-5	Cid Campeador.....D-7
Eras de la Alcantarilla.....C-8	Cid Campeador.....D-7
Eras de Segura.....B-8	Cid Campeador.....D-7
Eras de Santa Ana.....B-8	Cid Campeador.....D-7
Escalerillas.....D-6	Cid Campeador.....D-7
Escalañuela.....H-1,2	Cid Campeador.....D-7
Escorial.....D-4	Cid Campeador.....D-7
Escuderos.....C-8	Cid Campeador.....D-7
Espejo, Paseo de.....E,F,G-3,4,5	Cid Campeador.....D-7
Esperanza, de.....(Polg. Llanos del Valle)	Cid Campeador.....D-7
Espeluy.....I-2,3	Cid Campeador.....D-7
Esperanza, La.....C-8	Cid Campeador.....D-7
Espiga.....B-8	Cid Campeador.....D-7
Estación, Paseo de la.....D-6,7,E-6,5	Cid Campeador.....D-7
Esteban Ramirez Martínez, de.....F,G-4	Cid Campeador.....D-7
Estudio de la.....H-2	Cid Campeador.....D-7
Eufrosio López de Rojas.....F-6	Cid Campeador.....D-7
Europa.....C-3	Cid Campeador.....D-7
Extremadura, de.....E-8	Cid Campeador.....D-7
Fajardo C-4	Cid Campeador.....D-7
Federico de Mendizábal.....D-7	Cid Campeador.....D-7
Federico Mayor Zaragoza.....E,F-3,4	Cid Campeador.....D-7
Felipe Oya Rodríguez.....G-6	Cid Campeador.....D-7
Fernán Palma.....E-6	Cid Campeador.....D-7
Fernando IV.....D-6	Cid Campeador.....D-7
Flores, Callejón de las.....D-7	Cid Campeador.....D-7
Flores de Lemus.....F-6	Cid Campeador.....D-7
Fotógrafo Jaime Roselló.....G-4	Cid Campeador.....D-7
Fuente del Peral.....H-1,2	Cid Campeador.....D-7
Francisco Arias Fernández.....D-4	Cid Campeador.....D-7
Francisco Ayala García-Duarte.....C-8	Cid Campeador.....D-7
Francisco Coello.....C-8	Cid Campeador.....D-7
Francisco del Moral.....(Las Infantas) L-5	Cid Campeador.....D-7
Francisco López Huertas.....D-4	Cid Campeador.....D-7
Francisco Martí Mora.....E-7	Cid Campeador.....D-7
Francisco Pagallar Raya.....B-8	Cid Campeador.....D-7
Francisco Rodríguez Acosta.....E-F-5	Cid Campeador.....D-7
Francisco Tomás y Valiente.....C-4	Cid Campeador.....D-7
Frete a Jesús.....C-7	Cid Campeador.....D-7
Fuente de los Martos.....H-1	Cid Campeador.....D-7
Fuente de Buenaora.....C-3	Cid Campeador.....D-7
Fuente de Diego, Trav.....C-8	Cid Campeador.....D-7
Fuente Don Diego, Trav.....C-8	Cid Campeador.....D-7
Fuente de la Imora.....C-2	Cid Campeador.....D-7
Fuente de la Mimbre.....C-2	Cid Campeador.....D-7
Fuente de la Peña, Camino.....B-C-8	Cid Campeador.....D-7
Fuente de la Plata.....C-3	Cid Campeador.....D-7
Fuente de la Silla.....D-6	Cid Campeador.....D-7
Fuente de la Zarza.....C-3	Cid Campeador.....D-7
Fuente de las Doncellas.....C-3	Cid Campeador.....D-7
Fuente de los Corzos.....C-3	Cid Campeador.....D-7
Fuente del Alamillo.....C-3,2	Cid Campeador.....D-7
Fuente del Arca.....C-3	Cid Campeador.....D-7
Fuente del Moralejo.....C-3,2	Cid Campeador.....D-7
Fuente del Peral.....C-2	Cid Campeador.....D-7
Fuente del Finilo.....C-2	Cid Campeador.....D-7
Fuente del Serbo.....C-3,2	Cid Campeador.....D-7
Fuente Nueva.....C-7	Cid Campeador.....D-7
Fuentezuelas-Europa, Parque.....B-C-3	Cid Campeador.....D-7
Fuerte del Rey.....D-5	Cid Campeador.....D-7
Fuente del Rey, Ctra.....E-7	Cid Campeador.....D-7
García B-7	Cid Campeador.....D-7
García.....F-5	Cid Campeador.....D-7
García Morante.....B-8	Cid Campeador.....D-7
García Requena.....C-7	Cid Campeador.....D-7
Gato, Callejón del.....D-6	Cid Campeador.....D-7
Genave, de.....H-1	Cid Campeador.....D-7
General Castaños.....E-7	Cid Campeador.....D-7
General Castaños, Trav.....B-7	Cid Campeador.....D-7
General.....E-8	Cid Campeador.....D-7
Gloria.....H-5	Cid Campeador.....D-7
Glorieta P.R. Monlleó Monlleó.....H-5	Cid Campeador.....D-7
Goya.....E-5	Cid Campeador.....D-7
Gracia.....D-7	Cid Campeador.....D-7
Graciasías.....D-7	Cid Campeador.....D-7
Gracia de la Zarza.....(Cerro Canteras) F-9	Cid Campeador.....D-7
Gran Capitán.....D-4	Cid Campeador.....D-7
Granada.....D-6	Cid Campeador.....D-7
Granada, Ctra.....G,H,I-8,9	Cid Campeador.....D-7
Granada, Avda. de.....D-7,E-8,F-8	Cid Campeador.....D-7
Grañia, La.....C-4	Cid Campeador.....D-7
Gratias.....D-6	Cid Campeador.....D-7
Gregorio Murcia.....C-3	Cid Campeador.....D-7
Guadalquivir.....C-7	Cid Campeador.....D-7
Guadaquivir.....C-7	Cid Campeador.....D-7
Guardia, Ctra.....EF-8,9	Cid Campeador.....D-7
Guatemala.....B-8	Cid Campeador.....D-7
Guya C-4	Cid Campeador.....D-7
Hernán Dunar.....F-5	Cid Campeador.....D-7
Hermana Esperanza.....C-3	Cid Campeador.....D-7
Hermano Alamo Berzosa.....E-7	Cid Campeador.....D-7
Hermanos Espino Tortosa.....E-4,5	Cid Campeador.....D-7

Hermanos Pinzón.....E-5	Hermanos Pinzón.....E-5
Hernando Senise Colmenero.....F-6	Hermanos Pinzón.....E-5
Herrán Cortés.....C-8	Hermanos Pinzón.....E-5
Herrera.....C-6	Hermanos Pinzón.....E-5
Herreros.....(Polg. Llanos del Valle) I-8,9	Hermanos Pinzón.....E-5
Hervás.....C-7	Hermanos Pinzón.....E-5
Higuera de Arjona.....I-2	Hermanos Pinzón.....E-5
Higuera, Las.....D-7	Hermanos Pinzón.....E-5
Hinojosa.....G-4	Hermanos Pinzón.....E-5
Hinojare.....I-2	Hermanos Pinzón.....E-5
Historiador Juan de Mata Carriazo.....E-7	Hermanos Pinzón.....E-5
Horno de los Caños.....D-6,5	Hermanos Pinzón.....E-5
Hornos Francos.....D-6	Hermanos Pinzón.....E-5
Hornos Mirez.....C-6	Hermanos Pinzón.....E-5
Horno Pizarro de Granada.....C-7	Hermanos Pinzón.....E-5
Hornos Santiago.....D-6	Hermanos Pinzón.....E-5